

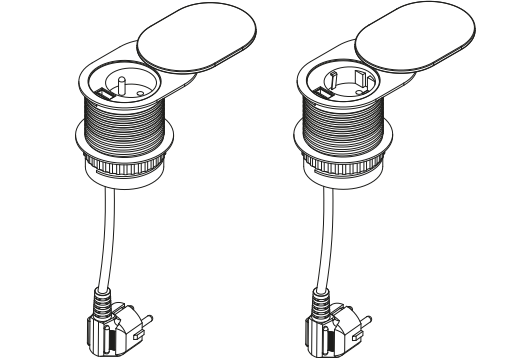
PL Przedłużacz biurkowy wpuszczany okrągły / EN Recessed round extension cord for desk applications / DE Schreibtisch-Verlängerungskabel zum Einlassen, rund / RU Настольный розеточный блок встраиваемый круглый / CS Kancelářský prodlužovací kabel zapuštěný kulatý / SK Kancelársky predlžovací kábel vstavaný okrúhly / HU Kerek szülészettel asztali elosztó / HR Stolni produžni kabl ugradni, okrugi / FR Rallonge de bureau encastrable ronde / ES Cable de extensión para escritorio, empotrable, redondo / IT Prolunga da scrivania ad incasso rotonda / RO Prelungitor de birou încastrat rotund / LT Stalinis praigintavas įleidžiamas apvalus / LV Padziļināts apaļš galdā paraginātājs / ET Ümar, süüsvatav lauarikendusjuhe / PT Extensão de secretária embutida redonda / BE Настольны ўнутраны круглы падраўняльны / UK Настільний розетковий блок вбудований круглий / BG Кръгъл разклонител за вграждане, за бюро / SL Vgradni namizni okrogel podajšek / BS Stolni produžni kabl ugradni, okrugi / SRP Stolni produžni kabl ugradni, okrugi / SR Стони производни кабл уградни, округли / MK Тркалезен вграден продолжен кабел за работна маса / MO Prelungitor de birou încastrat rotund / AM Անդրակի վարդակների բլուկ, սերլիրի, կլոր / AZ Masaüstü istifadə üçün girintili dairəvi uzadıcı kabel / KA ჩაღრმავებული მრგვალო გახვიებული კაბელი ნაბადლო აღჭურვილობისთვის / KK Устелге орнатылган розетка блогы, кирістрілмели, күы Устелге орнотулган оюкчулур розетка блогу, теререк / TG Сими дароизи мудаввар барои барномаҳои мизи корӣ / TK Stoli isleri için tegelek uzatma şnyru /UZ Stolda ishlatish uchun ichki o'rnatilgan yumaloq uzaytirgich



79,2%

PL Sprawność przy niskim obciążeniu (10%) / EN Efficiency at low load (10%) / DE Effizienz bei geringer Last (10%) / RU Эффективность при низкой нагрузке (10%) / CS Účinnost při malém zatížení (10%) / SK Účinnosť pri nízkej záťaži (10%) / HU Hatásfok alacsony (10%-os) terhelésnél / HR Učinkovitost pri niskom opterečenju (10%) / FR Rendement à faible charge (10%) / ES Eficiencia a baja carga (10%) / IT Rendimento a basso carico (10%) / RO Randamentul la sarcină redusă (10%) / LT Elektyvumas esant mažai apkrovai (10%) / LV Efektivitāte pie zemas slodzes (10%) / ET Energiatõhusustegur väikesel koormusel (10%) / PT Eficiência a carga baixa (10%) / BE Effektiviteitsgraad bij laag belasting (10%) / UA Ефективність при низькому навантаженні (10%) / BG КПД при малък товар (10%) / SL Izkoristitvenost pri nizki obremenitvi (10%) / BS Efikasnost pri niskom opterečenju (10%) / SRP Efikasnost pri niskom opterečenju (10%) / SR Efikasnost na niskom opterečenju (10%) / MK Ефикасност при ниско оптоварување (10%) / MO Eficiență de sarcină redusă (10%) / AM Արդյունավետությունը ցածր բեռի դեպքում (10%) / AZ Aşağı yüktdə samaralılık (10%) / KA ვეუკვეტურობა დაბალ დატვირთვაზე (10%) / KK Төмен жүктеме кезиндеги тиімділік (10%) / KY Төвөн жүктө натыйжалуулук (10%) / TG Самараноки дар бори кам (10%) / TK Pes yuğute netijelilik (10%) / UZ Kam yuktda samaradorlik (10%).

0,06 W

PL Zużycie energii w stanie bez obciążenia. / EN No-load power consumption. / DE Leistungsaufnahme bei Nulllast. / RU Энерпотребление без нагрузки. / CS Spotřeba energie ve stavu bez zátěže. / SK Spotřeba energie v stavu bez zátěže. / HU Üresjárás üzemődban mért energiafogyasztás. / HR Potrošnja energije u stanju bez opterećenja. / FR Consommation électrique hors charge. / ES Consumo eléctrico en vacío. / IT Potenza assorbita nella condizione a vuoto. / LV Jaudas izmantojums bezslodzes režīmā (W). / ET Tarbimisvõimsus koormamata seisundis. / PT Consumo energético em vazio. / BE Spaakwastage energië bij geen belasting. / UA Споживання енергії в режимі без навантаження. / BG Консумирана мощност на празен ход. / SL Poraba energije v stanju brez obremenitve. / BS Potrošnja napajanja bez opterećenja. / SRP Potrošnja napajanja bez opterećenja. / SR Potrošnja energije u stanju bez opterećenja / MK Potrošuvacka na energija bez optovaruвање. / MO Consumul de energie fără sarcină / AM Էլեկտրաէներգիայի փափուկ օտարման բեռի: / AZ Yüksüz enerji istehlakı. / KA ენერგიის მიწოდება დატვირთვის გარეშე. / KK Жүктемесіз куат тұтыну. / KY Жүк жок электр энергиясын керектөө. / TG Истеьмои куьвайи бебор. / TK Powerük götmeýen güýç sarp etmek. / UZ Yüksüz quvvat sarfi.



	
AE-BPW1U1UCH-51	french
AE-BPW1S1UCH-51	schuko



MAX
3500 W

PF>0,5

MAX
16 A



IP20









CE

EAC

UK

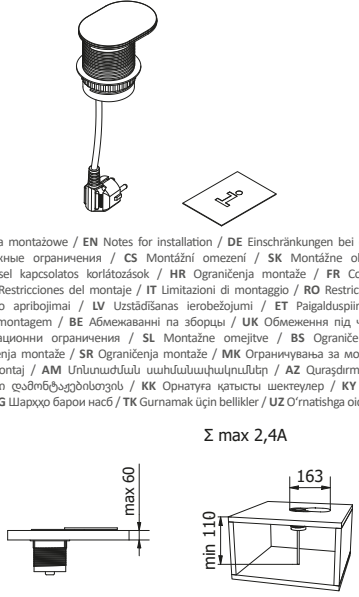




PL Średnia sprawność podczas pracy. / EN Average active efficiency. / DE Durchschnittliche Effizienz im Betrieb. / RU Средняя эффективность во время работы. / CS Průměrná účinnost v aktivním režimu. / SK Práemrná účinnost v aktivnom režime. / HU Aktív üzemoődban mért átlagos hatásfok. / HR Prosječna ućinkovitost pod opterećenjem. / FR Rendement moyen en mode actif. / ES Eficiencia media en activo. / IT Rendimento medio in modo attivo. / RO Randament media in mod activ. / LT Vidutinis aktyviojus veiksenos efektyvumas. / LV Vidējā aktīvā efektivitāte. / ET Tõoesisundi keskmine energiatoõhusustegur. / PT Eficiência média no modo ativo. / BE Saradnja efektyvnost padčas pracy. / UA Середня ефективність під час роботи. / BG Среден КПД в работен режим. / SL Povprečni izkoristek v aktivnem stanju. / BS Prosječna aktivna efikasnost. / SRP Prosječna aktivna efikasnost. / SR Prosječna efikasnost pod opterećenjem. / MK Prosečna aktivna efikasnost. / MO Eficiență medie în timpul funcționării / AM Աշխատանքի ընթացքում միջին արդյունավետություն. / AZ İş zamanı orta samaralılık. / KA საშუალო ეფექტურობა მუშაობის დროს. / KK Жүжүмө кезиндеги орташа тиімділік. / KY Жүжүмү учурунда орточо натыйжалуулук. / TG Самараноки миёна дар давомӣ кор. / TK İş za wagtynda orta netijelilik. / UZ Ish paytida o'rtacha samaradorlik.

83,0%

PL Ograniczenia montażowe / EN Notes for installation / DE Einschränkungen bei der Montage / RU Монтажные ограничения / CS Montážní omezení / SK Montážne obmedzenia / HU Beszérlesek kárcsapolatos korlátozások / HR Ograničenja montaže / RO Contraintes de montaj / ES Restricciones del montaje / IT Limitazioni di montaggio / FR Restrictiões de montaj / LT Surinkimo apribojimai / LV Uzstādīšanas ierobežojumi / ET Paigalduspiirangud / PT Restrições de montagem / BE Afbemakeningen na zborcy / UK Obmežjenja під час монтажу / BG Инсталационни ограничения / SL Montaže omejitve / BS Ograničenja montaže / SRP Ograničenja montaže / MK Ograničuvana na montaža / MO Restrictiões de montaj / AM Արևստման սահմանափակումներ / AZ Qararalma qeydlari; / KA ზღწეზღებზე დაზმზღებლისთვის / KK Орнатуға қатысты шектеулер / KY Монтаждоо чөкөөлөрү / TG Шарҳҳо барои насб / TK Gurunapık için belikler / UZ O'rnatishga oid e'slatmalar



Σ max 2,4A

элементтердин (жылыткычтар, жарык булактары ж.б.) жанында болбошу керек. Узарткыча жана/же USB оюкчасына уруксат берилген жумуштан алдындагы уюштуруу / **TC** Чоңиришпай сими таямыноти бармак бисандеч. Ноқилар аз тамос бо күчүңчи тез пөшүрү күчөт, хуосан хангоми күшуда ва мақкам кардани ноқили дарозшаванда. Аз зуосотани ноқил дар наздикии ашөңчи гарм, ба мисли радиаторо, манбэхи рүшони ва г. худойи намод. Сарборни ичозатдошадураро барои ноқилчи дарозшаванда ва/е портичи USB афузи нақунед. / **TK** Электр ирүңилүңлини симили үрөлөшүни барлаң. Снуры ислендик үйи гылар бил галтсатмагынуңи өтүни алы, есансан ул ачында ачылана ва ыарлана. Снуры радиаторлар, ыгылык чөсмөлери ве с.м. ыалы гызыгын затлары ыаньнда гоумкайдан гаца дүрүң, узалдыш снурылар ве /**ya**-да USB портини үчүн ругаст берийн үйкөрдөрү юлары гөчмөң. / **UZ** Quvvat manbai sharti xemasini tashkiring. Shuarti har qanday o'tkir qirrar bil kontaktdan hazoq, ayniqsa uzaltdyry ochilganda va yopilganda. Shuarni radiatorlar, yorug'lik manbalari va hokazo kabi issiq buyumlari yaqiniga qo'yving. Uzaltdyry shuurlari va/yoki USB portlari uchun ruxsat etilgan yuklamadan oshib ketmang.

11, 12
PL Nie przekraczaj podanego maksymalnego obciążenia / **EN** Do not allow loads higher than the maximum load / **DE** Die angegebene maximale Belastung darf nicht überschritten werden. / **RU** Не превышать указанную максимальную нагрузку / **CS** Nepřekračujte stanovené maximální zatížení / **SK** Nepresahujte maximálne prípustné zaťaženie. / **HU** Ne lépjék túl a megadott maximális terhelhetőséget / **HR** Nemojte prekoračiti propisano maksimalno opterećenje / **FR** Ne pas dépasser la charge maximale spécifiée. / **ES** No exceda la carga máxima especificada. / **IT** Non superare il carico massimo indicato / **RO** Nu depășiți sarcina maximă indicată / **LT** Neviršykite nurodytos didžiausios apkrovos / **LV** nepārsniedz norādīto maksimālo slodzi; / **ET** Nemojte prekoračiti propisano maksimalno opterećenje. / **NL** Niet ultrapas de carga maxima indicada. / **BE** Ne overvashat pokazani maksimalni nagruzki / **UK** Не перевищуйте поданого максимального навантаження / **BG** Не превишавайте определеното максимално натоварване. / **SL** Ne prekoračite podane maksimalne obremenitve. / **BS** Nemojte prekoračiti propisano maksimalno opterećenje / **SRP** Nemojte prekoračiti propisano maksimalno opterećenje / **SR** Nemojte prekoračiti propisano maksimalno opterećenje / **MK** Да не се надминува одреден максимум оптоварување / **MO** Nu depășiți sarcina maximă indicată / **AM** Չպակնախ արևաշվարկի ընթացակարգին չպարել է գերազանցել / **AZ** Maksimum garrinliq yukindani daha yuksaq yuklara icaza vermeyin / **KA** იჯამადაა მქონდასა დაზღვევისთვის მდგომარეობა / **KG** Нүктөмө белгиленген максималды шамадан аспауы керек / **KY** Белгиленген максимумдук жүктөрдөн ашышы керек / **UZ** БС сарборни эиэдгар аз хадди аксар қор нақиде, / **TK** Yuklemleri in yolarly yük çigdenlik yolarly bolmagyna yol bermäñ. / **UZ** Maksimal yuklanishdan yuqoriroq yuklanishga yo'l qo'yvang.

8
PL Przed podłączeniem zasilania sprawdź poprawność montażu / **EN** Prior to connecting the power supply, check installation for correctness / **DE** Überprüfen Sie vor dem Anschluss des Sensors an die Stromversorgung die korrekte Montage. / **RU** Перед подключением питания необходимо проверить правильность монтажа / **CS** Před připojením napájení kontrolujte, zda byl montáž provedena správně / **SK** Pred tým, než snímatek pripojíte k el. napätiu, skontrolujte, či je montáž vykonaná správne. / **HU** Az áramellátás csatlakoztatása előtt ellenőrizze a rögzítés helyességét / **HR** Provjerite ispravnost montaže prije spajanja napajanja / **FR** Vérifier que le montage est correct avant de brancher la tension électrique / **ES** Antes de conectar la alimentación, compruebe el montaje efectuado. / **IT** Prima di collegare l'alimentazione verificare la correttezza del montaggio / **RO** Înainte de a racorda sursa de alimentare, verificați corectitudinea montajului / **LV** Priēš piņņigdam mainitino sālniti, patērinākie sunīkimo tiešinguma. / **LV**irms barošanas pieslēgšanas pārbaudiet uzstādīšanas pareizību. / **ET** Proovite ispravnost montaže prije spajanja napajanja / **PT** Antes de a alimentação elétrica, verificar se o aparelho foi corretamente montado. / **BE** Перед надключенням електрикавання варту перевіряєть правильність зборки / **UK** Перед підключенням до джерела живлення, перевірте правильність монтажу / **BG** Провеерте правилното инсталниране, преди да свържете захранването / **SL** Pred priklonitvijo na napajanje preverite pravilnost montaže / **BS** Provjerite ispravnost montaže prije povezivanja napajanja / **SRP** Provjerite ispravnost montaže prije spajanja napajanja / **SR** Proverite ispravnost montaže pre povezivanja napajanja / **MK** Proverete ja tončana instalacija pre toga do priklučitve napojavanja / **MO** Înainte de a racorda sursa de alimentare, verificați corectitudinea montajului / **AM** Իրականացրեք միացումը ապա ակնարկեք և ստուգեք միջև տեղադրումը / **AZ** Çihazı enerji təchizatına qoşmadan əvvəl quruluşdan imin düzününlüy yoxlayın / **KA** ჯვების წყაროებსზე შეერთებამდე შემოწმეთ, სწორადია თუ არა დამონტაჟებულია / **KY** Кытаты қосар алдында орнатылған дүрдыстың тексеру керек / **UZ** Кубаты таштарурудан мурун, туура орынланган текшеру керек / **TK** Қабан аз қайнақ кардани куванби бар, дүрдысти насбиноури бисандеч. / **TK** Elektrik irүңилүңлини биркирмиздөн озду, гурнамын дугрыдыгын барлаң / **UZ** Elektr quvvatiga ulashdan iloin jiboz to'g'ri o'tmatilgan tekshiring.

PL Urządzenie wykonane w pierwszej klasie ochronności koniecznie musi być podłączone do ziemiennia! / **EN** This appliance has been designed as a 1st-protection-class appliance, which requires an obligatory protective earth connection! / **DE** Ein Gerät der ersten Schutzklasse muss geerdet werden! / **RU** Устройство, изготовленное в первом классе защиты, обязательно должно быть заземлено! / **CS** Zařízení vyrobené v první třídě ochrany musí být povinně připojeno k uzemnění / **SK** Zariadenia vyrobené v prvej ochrannej triede musia byť pripojené k uzemneniu / **HU** Az 1. érintésvédelemy osztály szerinti végrehajtott készülékek mindenképpen le kell földelni / **HR** Uredaj proizveden u prvom stepnju zaštite mora biti priključen na uzemljenje. / **FR** Le matériel de classe de protection doit obligatoirement être relié à la terre! / **ES** Es obligatorio que un aparato fabricado en la clase 1 de protección esté conectado a la tierra! / **IT** Il prodotto realizzato con il primo grado di protezione deve essere dotato di messa a terra! / **RO** Dispozitivul realizat în a treia clasă de protecție trebuie alimentat de la o sursă de tensiune sigură! / **LV** Prietaisams pagamintas pirmoje apsaugos klasėje būtinai turi būti prijungtas žemei / **LT** Įreikis, kas izgatavotas pirmąjį apsaugos klasę, obligacijai turi būti prijungtas prie žemėjumai / **ET** Seade on teostatud esimeses turvalisuse klassis ja peab kindlasti olema maandatud! / **PT** O aparelho executado na primeira classe de proteção deve possuir obrigatoriamente a ligação à terra! / **BE** Прылада, вырабная ў першым класе аховы ад паражэння электрычным токам, павінна быць аб'язкова падлучана да заземлення! / **UK** Пристрій, виконаний в першому класі захисту, повинен бути обов'язково підключений до заземлення! / **BG** Устройство от първи клас на защита: задължително трябва да бъде свързано към заземяване! / **SL** Naprava iz prvega zaščitnega razreda mora biti nujno priključena na ozemljitev.

BS Uredaj proizveden u prvom stepenu zaštite mora biti priključen na uzemljenje. / **SRP** Uredaj proizveden u prvom stepenu zaštite mora biti priključen na uzemljenje. / **SR** Uredaj proizveden u prvom stepenu zaštite mora da bude priključen na uzemljenje. / **MK** Uredite napravenu u prvra klasa na zaštitu zadovoljelno moraat da imaat zemjenu povrzavanje! / **MO** Dispozitivul realizat în prima clasă de protecție trebuie conectat la împământare! / **AM** Արևաշվարկը պատրաստված է առաջին արտապահովման արդյունքում և իրականացվել լինել: / **AZ** Çihaz 1-ci dərəcəli qoruyucu cihaz kimi dizayn edilmiş və məcburi torpaqlama tələb edir! / **KA** ეს მოწყობილობა მეშვიდეო რანგის დაცვის 1-ლი კლასის მოწყობილობა, რომელიც საქართველოს სავაჭროდებულ დაცვად მდებარეობს: / **KG** Биринчи қорғанғы класындағы құрылғы жерге тұйықталуы керек! / **KY** Биринчи қоргоо класында чыгарылган түзөм жердетилиши керек! / **TK** ASboby maqum qamçun azboby darçamchi 1-i muhofizaty tarhaxdy shudast, ki nayvasty xatmi muxofizatsionundan ammirov metalabadi. / **TK** Bu enjam, hokmayn gorag toprak birkimesini talap edyan 1-nij synp gorag enjamy hokmdune doredilmi. / **UZ** Ushbu quurlima 1-darajali himoya sinfi jihozi sifatida ishlab chiqilgan va majburiy himoyalovchi qavat ulanishi talab qiladi!

IP20
PL Wyrob nie jest odporny na działanie wody lub innych płynów. Stosować tylko w miejscach suchych. / **EN** The product is not resistant to water or other liquids. Use only in dry places. / **DE** Das Produkt ist nicht beständig gegen Wasser oder andere Flüssigkeiten. Nur an trockenen Orten verwenden. / **RU** Изделие неустойчиво к воздействию воды или других жидкостей. Использовать только в сухих местах. / **CS** Výrobek není odolný vůči působení vody a jiných tekutin. Používejte pouze na suchých místech. / **SK** Výrobek nie je odolný voči pôsobeniu vody a iných kvapalín. Používajte iba na suchých miestach. / **HU** A termék nem áll ellen víz és egyéb folyadékok hatásának. Csak száraz helyeken használja. / **HR** Proizvod nije otporan na vodu ili druge tekućine. Koristite samo u suhim mjestima. / **FR** Proizvod nije otporan na vodu ili druge tekućine. Koristite samo u suhim mjestima. / **FR** Le produit n'est pas résistant à l'eau ou à d'autres liquides. Utiliser uniquement dans des endroits secs. / **ES** El producto es no resistente al agua o a otros líquidos. Use solo en lugares secos. / **IT** Il prodotto non è resistente all'acqua e agli altri liquidi. Utilizzare solo in ambienti asciutti. / **RO** Produsul nu este rezistent la acțiunea apei sau a altor lichide. Se va utiliza numai în locuri uscate. / **LT** Produkatas nėra atsparus vandeniui ar kitems skystams. Naudojote tik sausose vietose. / **LV** Izstrādājums nav izturīgs pret ūdeni un citu šķidrumu iedarbību. Lietojiet to tikai sausās vietās. / **ET** Toode ei ole vastupidav vea või muude vedelike toimela. Kasutada ainult kuivades kohtades. / **RO** O produsul năo e rezistent e aăuoa u a outros líquidos. Utilizar apenas em áreas secas. / **BE** Вырăб не ўстойлив да ўздзеяння вадой аб иньих пьядэцъях. Умьываць толькы ў сухих месцах. / **UK** Продукт не стійкий до впливу води або інших рідин. Використовуйте тільки в сухих місцях. / **BG** Продуктът не е устойчив на въздействието на вода и други течности. Да се използва само на сухи места. / **SL** Izdelek ni odporen na vodu in druge tekočine. Uporabljati samo v suhih prostorih. / **BS** Proizvod nije otporan na vodu ili druge tekućnosti. Koristite samo u suvim mjestima. / **SRP** Proizvod nije otporan na vodu ili druge tekućine. Koristite samo u suvim mjestima. / **SR** Proizvod nije otporan na delovanje vode ili drugih tečnosti. Sme se koristiti samo na suvim mestima. / **MK** Proizvodot ne se sproutivstavuva na voda ili drugi tečnosti. Upotrebujevate samo na suvi mesta. / **MO** Produsul nu este rezistent la acțiunea apei sau a altor lichide. Se va utiliza numai în locuri uscate. / **AM** Արվարկը դիմապակու է դիշ ակա ыա հեղուկների ևսկանսուն: Օգտագործելը միայն չոր վայրերում: / **AZ** Məhsul suya və ya digər mayeləyə qarşı davamlı deyil. Yalnız quru yerlərdə istifadə edin. / **KA** პროდუქტი არ არის წყლის ან სხვა სითხეების მიმართ მდგრადი. გამოიყენეთ მხოლოდ მშრალ ადგილებში. / **KY** Бу бийым суга немесе башка сыйкычтарга төзімді емес. Тек кырақ жерлерде қолданыңыз. / **KZ** Өнім суға және башқа суюқтықтарға тұрқты емес. Үлкен жерлерде ғана қолданулы керек. / **TK** Махсулоти сувазду жидикке озду е дигар мөкөш нект. Тандо дар чойюн хуш истифода баред. / **TK** Өнімү суға жана бөекли сууыктықкаа қудымды дийди. Диңе қуры yerlerde ulаның. / **UZ** Məhsulot suv yoki boshqa suyuqliklarga chidamli emes. Faqat quru joylarda foydalanilgan.

PL Do stosowania tylko wentrząz pomieszczeń / **EN** For indoor use only / **DE** Nur für den Innenbereich geeignet / **RU** Для использования только внутри помещений / **CS** Pro použití pouze uvnitř místnosti / **SK** Na používanie iba v interiéri / **HU** Kizárólag beltéri használatra / **HR** Koristiti samo u zatvorenom prostoru / **FR** Prévu uniquement pour intérieur / **ES** Solo para el uso en interiores. / **IT** Destinato esclusivamente ad uso interno / **RO** Pentru utilizare doar în interior / **LV** Tikai iekšējai lietojami / **LT** Tikai namuose naudoti / **ET** Mõeldud kasutamiseks kasutamisest / **PT** Para uso só em interiores / **BE** Можна використувувати тільки унутрі приміщення / **BG** За използване само унатр простора / **SL** Za uporabo samo znotraj prostorov / **BS** Za korištenje samo unutar prostorija / **SRP** Za upotrebu samo unutar prostorija / **SR** Za upotrebu samo unutar prostorija / **MK** Za korištenje samo unatre vo prostorija / **MO** Se utilizează doar în interiorul încăperilor / **AM** Միայն ներքին օգտագործման համար: / **AZ** Yalnız qaralı məkanlarda istifadə üçün nəzərdə tutulmuş. / **KA** მხოლოდ შიდა გარემოებებში გამოიყენება. / **KY** Тек ише пайдаланула арналыган. / **KY** Белме ичинде ғана колдонула арналган. / **UZ** Танҳо барои истифода домили. / **TK** Die ierde iercede ulanmak üçin. / **UZ** Faqat ichkarida foydalanish uchun.

PL Nie wolno używać urządzenia z uszkodzonym kłosem lub obudową. Wymienić pokrywę ekran ochronny. / **EN** Do not use the device if its lamphare or housing is damaged. Replace the protective screen if cracked. / **DE** Verwenden Sie das Gerät nicht mit einem beschädigten Schirm oder Gehäuse. Gerisenes Schutzschirm ersetzten. / **RU** Не использовать осветительный прибор с поврежденным плафоном или корпусом. Заменить треснувший защитный экран. / **CS** Nepoužívejte zařízení s poškozeným krytem nebo korpusem. Vyměňte prasklý ochranný kryt. / **SK** Zariadenie s pokazeným tienidlom alebo pláštom sa nesmie používať. Prasknutú ochrannú dosku vymeniť. / **HU** Ne használjon sérült lámpárnyú vagy foglaltatármékert. A megrepedt védőburkolatot cserélje ki. / **HR** Ne smije se koristiti uređaj s oštećenim abakrom ili kućićem. Zamijenite napuknut zaštitni zaslon. / **FR** Ne pas utiliser l'appareil avec un diffuseur ou un boîtier défectueux. Remplacez l'écran de protection éventuellement fissuré. / **ES** Est prohibido usar el aparato con la campana o la caja dañadas. Sustituir la pantalla rota. / **IT** Non usare il prodotto se il paralume o il corpo sono danneggiati. Sostituire lo schermo di protezione frantumato. / **RO** Nu utilizati dispozitivul cu un difuzor sau carcasa deteriorate. Inlocuiți ecranul de protecție fisurat. / **LV** Nenaudokiet prietaisu sa pažeistu gaibam vai korpusam. Pakeisti sistrūkus apsaugējī ekrānu. / **LT** Nerūdikite lietoti ar abaju kupulu vai korpusu. Nomainyti saplūsusius apsauginę ekraną. / **ET** Karjastu seerit lehtet ar bojuju kupulu või gaibut. Nomaini seerit saipõlusest äraegnenud. / **PT** Não se deve utilizar vói korpusa seade kasutada ei tohi. Mõranendul kaitsekaan välja vahetada. / **PT** Não se deve utilizar

gospodarstvo domowe spełnia w przyczynianiu się do ponownego użycia i odzysku, w tym recyklingu, zużytego sprzętu znajduje się na stronie www.gtv.com.pl

EN The symbol indicates separate collection for waste electrical and electronic equipment, which means that it must not be disposed of together with household waste. Products marked in this way may be harmful to human health and the environment, and therefore they require a special form of processing, in particular recycling, recovery or disposal. Proper treatment of waste electrical and electronic equipment contributes to avoid effects harmful to human health and the natural environment, as a result of the presence of hazardous components: substances, mixtures, components and improper landfilling and treatment of such equipment. The user is obliged to return such equipment to a designated collection point where waste electrical and electronic equipment is recycled. In order to get information on where and how to dispose of waste electrical and electronic equipment in an environmentally safe manner, the user should contact the relevant local government authority, the waste collection point or the point of sale where the equipment was purchased. More information on the waste collection system and the role that the household plays in contributing to re-use and recovery, including recycling, of waste electrical and electronic equipment is available at www.gtv.com.pl

DE Das Symbol weist auf die getrennte Sammlung von Elektro- und Elektronikgeräten hin, was bedeutet, dass sie nicht zusammen mit anderen Abfällen entsorgt werden dürfen. Die so gekennzeichneten Produkte können für die menschliche Gesundheit und die Umwelt schädlich sein und erfordern daher eine besondere Behandlung, insbesondere Recycling, Verwertung oder Entsorgung. Der richtige Umgang mit Elektro- und Elektronik-Altgeräten trägt dazu bei, schädliche Folgen für die menschliche Gesundheit und die Umwelt zu vermeiden, die sich aus dem Vorhandensein von gefährlichen Bestandteilen ergeben: Stoffe, Gemische, Komponenten und unsachgemäße Lagerung und Behandlung solcher Geräte. Der Nutzer ist verpflichtet, Altgeräte bei einer ausgewiesenen Sammelstelle für das Recycling von Elektro- und Elektronikgeräten abzugeben. Für Informationen darüber, wo und wie gebrauchte Elektro- und Elektronikgeräte umweltgerecht entsorgt werden können, sollte sich der Benutzer an die zuständige örtliche Behörde, die Sammelstelle oder die Verkaufsstelle wenden, bei der er das Gerät erworben hat. Weitere Informationen über das Sammelsystem für Altgeräte und die Rolle der Haushalte bei der Wiederverwendung und Verwertung, einschließlich des Recyclings, von Altgeräten finden Sie unter www.gtv.com.pl

RU Символ указывает на выборочный сбор использованного электрического и электронного оборудования, что означает, что его нельзя утилизировать вместе с другими отходами. Продукты, маркированные таким образом, могут быть вредными для здоровья человека и окружающей среды и поэтому требуют особой формы обработки, в частности переработки, восстановления или нейтрализации. Правильное обращение с использованным электрическим и электронным оборудованием позволяет избежать вредных для здоровья человека и окружающей природной среды последствий, возникающих в результате наличия в нем опасных компонентов: веществ, смесей, компонентов а также неправильного хранения и обработки такого оборудования. Пользователь обязан сдать использованное оборудование в специально отведенный пункт сбора для переработки отходов электрического и электронного оборудования. Для получения информации о том, где и как утилизировать использованное электрическое и электронное оборудование экологически безопасным способом, пользователь должен обратиться в соответствующий орган местного самоуправления, в пункт сбора отходов или в точку продажи, где было приобретено оборудование. Более подробная информация о системе сбора отработанного оборудования и роли домохозяйства в содействии повторному использованию и восстановлению, включая переработку, отработанного оборудования доступна на сайте www.gtv.com.pl

CS Symbol označuje selektivní sběr použitého elektrického a elektronického zařízení, což znamená, že se tento nesmí likvidovat společně s ostatním odpadem. Takto označené produkty mohou být škodlivé pro lidské zdraví a životní prostředí, s tímto vyžadují zvláštní formu zpracování, zejména recyklaci, opětovné využití nebo neutralizaci. Správné zacházení s použitým elektrickým a elektronickým zařízením pomáhá předcházet následkům škodlivým pro lidské zdraví a životní prostředí, které vyplývají z přítomnosti nebezpečných složek: látek, směsí, součástí a nevázaného skladování a zpracování takových zařízení. Uživatel je povinen odevzdat elektrický odpad na určené sběrné místo k recyklaci odpadu vzniklého z elektrických a elektronických zařízení. Pro informace o tom, kde a jak likvidovat použité elektrické a elektronické zařízení způsobem bezpečným pro životní prostředí, by se měl uživatel obrátit na příslušný místní úřad, na sběrné místo odpadu nebo na prodejní místo, kde bylo zařízení zakoupeno. Více informací o systému sítěb elektrického odpadu a uloze, kterou domácnost hraje v příspěvku k opětovnému využití a využití, včetně recyklace, elektronického odpadu naleznete na www.gtv.com.pl

SK Symbol označuje selektívny zber použitého elektrického a elektronického zariadení, čo znamená, že sa nesmú likvidovať spoločne s iným odpadom. Takto označené výrobky môžu byť škodlivé pre ľudské zdravie a životné prostredie, a preto vyžadujú špeciálnu formu spracovania, najmä recykláciu, zhodnocovanie alebo neutralizáciu. Správne zachádzanie s použitými elektrickými a elektronickými zariadeniami pomáhá predchádzať následkom škodlivým pre ľudské zdravie a životné prostredie, ktoré vyplývajú z prítomnosti nebezpečných komponentov: látok, zmesí, komponentov a nesprávneho skladovania a spracovania takýchto zariadení. Užívateľ je povinný odevzdať odpadové zariadenie na určené zberné miesto na recykláciu odpadu vznikajúceho z elektrických a elektronických zariadení. Ak chcete získať informácie o tom, kde a ako zlikvidovať použité elektrické a elektronické zariadenia spôsobom bezpečným pre životné prostredie, používateľ by mal kontaktovať príslušný miestny úrad, zberné miesto odpadu alebo predajné miesto, kde bolo zariadenie zakúpené. Viac informácií o systéme zberu odpadových zariadení a ulohe, ktorú domácnosť zohráva pri prispievaní k opětovnému použitiu a zhodnocovaniu vrátane recyklácie odpadových zariadení, nájdete na www.gtv.com.pl

HU A jelentőhöz a használt elektromos és elektronikus berendezések selektív gyűjtéséért jelt, ami azt jelenti, hogy nem szabad más hulladékkal együtt kidobni. Az így jelölt termékek károsak lehetnek az emberi egészségre és a környezetre, ezért speciális feldolgozási formát igényelnek, különösen újrahasznosítást, hasznosítást vagy semlegesítést. Az használt elektromos és elektronikus berendezések szakszerű kezelése segít elkerülni az emberi egészségre és a természeti környezetre káros következményeket, amelyek a veszélyes összetevők jelenlétéből adódnak: anyagok, keverékek, komponensek, valamint az ilyen berendezések nem megfelelő tárolása és feldolgozása. A felhasználó köteles a hulladék berendezést az elektromos és elektronikus berendezésekkel származó hulladékok újrahasznosítására kijelölt gyűjtőhelyen leadni. A használt elektromos és elektronikus berendezések környezetbarát módon történő ártalmatlanításának helyére és módjára vonatkozó információkért a felhasználónak fel kellennie a kapcsolatot az illetékes helyi önkormányzatnál, a hulladékgyűjtő ponttal vagy azaz az érkeztetés ponttal, ahol a berendezést vásárolta. További információ a hulladék berendezések begyűjtéséről rendszeresen érhető, hogy a háztartás milyen szerepet játszik a hulladékok újrafelhasználásában és hasznosításában, beleértve az újrahasznosítást is, a www.gtv.com.pl oldalon található.

HR Simbol označava selektivno prikupljanje rabljene električne i elektroničke opreme, što znači da se ona ne smije odlagati zajedno s drugim otpadom. Ovako označeni proizvodi mogu biti štetni za ljudsko zdravlje i okoliš, te stoga zahtijevaju poseban oblik obrade, posebice recikliranje, oporabu ili neutralizaciju. Pravilno rukovanje rabljenom električnom i elektroničkom opremom pomaže u izbjegavanju posljedica štetnih za ljudsko zdravlje i prirodni okoliš, koje proizlaze iz prisutnosti opasnih komponenti: tvari, smjesa, komponenti te nepravilne pohrane i obrade takve opreme. Korisnik je dužan otpadu opremu predati

na određeno saboro mjesto za recikliranje otpada nastalog od električne i elektroničke opreme. Za informacije o tome gdje i kako zbirati korištenu električnu i elektroničku opremu na ekološki siguran način, korisnik se treba obratiti nadležnom tijelu lokalne samouprave, mjestu za prikupljanje otpada ili prodajnom mjestu gdje je oprema kupljena. Više informacije o sustavu prikupljanja otpadne opreme i ulozu koji kućanstvo ima u doprinosu ponovnoj upotrebi i oporabi, uključujući recikliranje, otpadne opreme dostupno je na www.gtv.com.pl

FR Le symbole indique le tri des équipements électriques et électroniques usagés, ce qui signifie qu'ils ne doivent pas être jetés avec les autres déchets. Les produits ainsi étiquetés peuvent être nocifs pour la santé humaine et l'environnement et nécessitent donc une forme particulière de traitement, notamment le recyclage, la valorisation ou l'élimination. Le traitement correct des déchets d'équipements électriques et électroniques contribue à éviter les conséquences néfastes pour la santé humaine et l'environnement, résultant de la présence de composants dangereux : substances, mélanges, composants, stockage et traitement inappropriés de ces équipements. L'utilisateur est tenu de remettre les équipements usagés à un point de collecte désigné pour le recyclage des déchets d'équipements électriques et électroniques. Pour savoir où et comment éliminer les équipements électriques et électroniques usagés en respectant l'environnement, l'utilisateur doit contacter les autorités locales compétentes, le point de collecte ou le point de vente où il a acheté l'équipement. Pour plus d'informations sur le système de collecte des déchets d'équipements et le rôle des ménages dans la contribution à la réutilisation et à la valorisation, y compris le recyclage, des déchets d'équipements, consultez le site www.gtv.com.pl

ES El símbolo indica la recogida selectiva de los aparatos eléctricos y electrónicos usados, lo que significa que no deben desecharse con otros residuos. Los productos así marcados pueden ser perjudiciales para la salud humana y el medio ambiente, por lo que requieren un tratamiento especial, en particular el reciclaje, la recuperación o la eliminación. La correcta manipulación de los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos contribuye a evitar las consecuencias nocivas para la salud humana y el medio ambiente, derivadas de la presencia de componentes peligrosos: sustancias, mezclas, componentes, así como el almacenamiento y la manipulación inadecuados de dichos aparatos. El usuario está obligado a entregar los equipos usados a un punto de recogida designado para el reciclaje de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos. Para obtener información sobre dónde y cómo desechar los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos de forma segura para el medio ambiente, el usuario debe ponerse en contacto con la autoridad local correspondiente, el punto de recogida o el punto de venta donde adquirió el aparato. Para más información sobre el sistema de recogida de residuos de aparatos y el papel de los hogares en la contribución a la reutilización y recuperación, incluido el reciclaje, de los residuos de aparatos, consulte www.gtv.com.pl

IT Il simbolo indica la raccolta differenziata di apparecchiature elettriche ed elettroniche usate, il che significa che non devono essere smaltite insieme ad altri rifiuti. I prodotti etichettati in questo modo possono essere dannosi per la salute umana e l'ambiente e richiedono pertanto una forma speciale di lavorazione, in particolare il riciclaggio, il recupero o la neutralizzazione. La corretta gestione delle apparecchiature elettriche ed elettroniche usate aiuta ad evitare conseguenze dannose per la salute umana e l'ambiente naturale, derivanti dalla presenza di componenti pericolosi: sostanze, miscele, componenti e stoccaggio e trattamento impropri di tali apparecchiature. L'utente è obbligato a consegnare le apparecchiature di scarto a un punto di raccolta designato per il riciclaggio dei rifiuti generati da apparecchiature elettriche ed elettroniche. Per informazioni su dove e come smaltire le apparecchiature elettriche ed elettroniche usate in modo sicuro per l'ambiente, l'utente deve contattare l'autorità locale del governo competente, il punto di raccolta dei rifiuti o il punto vendita in cui è stata acquistata l'apparecchiatura. Maggiori informazioni sul sistema di raccolta delle apparecchiature di scarto e sul ruolo svolto dalle famiglie nel contribuire al riutilizzo e al recupero, compreso il riciclaggio, delle apparecchiature di scarto sono disponibili su www.gtv.com.pl

RO Simbolul indică a colectare separată a echipamentelor electrice și electronice usate, ceea ce înseamnă că acestea nu trebuie eliminate împreună cu alte deșeur. Produsele astfel etichetate pot fi dăunătoare pentru sănătatea umană și pentru mediu și, prin urmare, necesită o formă specială de tratament. În special reciclarea, recuperarea sau eliminarea. Eliminarea adecvată a deșeurilor de echipamente electrice și electronice ajută la evitarea consecințelor dăunătoare pentru sănătatea umană și mediu, care rezultă din prezența componentelor periculoase: substanțe, amestecuri și componente, precum și depozitarea și tratarea necorespunzătoare a acestor echipamente. Utilizatorul este responsabil pentru transmiterea echipamentului uzat la un punct de colectare a deșeurilor electrice și electronice cu scopul de reciclare a acestuia. Pentru informații privind locul și modul de eliminare a echipamentelor electrice și electronice usate în-tr-un mod sigur pentru mediu, utilizatorul trebuie să contacteze autoritatea locală competentă, punctul de colectare sau punctul de vânzare de unde a achiziționat echipamentul. Multe informații despre sistemul de colectare a deșeurilor de echipamente și despre rolul gospodăriilor în ceea ce privește contribuția la reutilizarea și recuperarea, inclusiv reciclarea, deșeurilor de echipamente pot fi găsite la www.gtv.com.pl

LT Elektros ir elektronines įrangos atliekos. Simbols žymi atrankinį naudos elektros ir elektronines įrangos surinkimą, o tai reiškia, kad jos negalima išmesti kartu su kitomis atliekomis. Taip paženklinti gaminiai gali būti kenksmingi žmonių sveikatai ir aplinkai, todėl juos reikia apdoroti specialiu būdu, ypač gerbinant, regeneruojant arba neutralizuojant. Tinkamas naudos elektros ir elektroninės įrangos tvarkymas padeda išvengti žmonių sveikatai ir gaminei aplinkai žalųjį pasekmių, atsirandančių dėl pavojingų komponentų: medžiagų, mišinių, komponentų ir netinkamo tokių įrangos laikymo bei apdorojimo. Naudojatos privalo atiduoti įrangos atliekas į tam skirtą surinkimo punktą, skirtą elektros ir elektroninės įrangos atliekoms perdirbti. Norėdami gauti informacijos apie tai, kur ir kaip aplinkai saugiu būdu išmesti panaudojotą elektros ir elektroninę įrangą, vartotojas turi kreiptis į atitinkamą valdžios instituciją, atliekų surinkimo punktą arba pardavimo vietą, kurioje įrangą buvo pirktas. Daugiau informacijos apie įrangos atliekų surinkimo sistemą ir namų ūkio vaidmenį prisidedant prie pakartotinio įrangos atliekų naudojimo ir panaudojimo, įskaitant perdirbimą, rasite adresu www.gtv.com.pl

LV Elektrisko iekārtu savākšana, kas nozīmē, ka to nedrīkst izmest kopā ar citiem atkritumiem. Šādi marķēti produkti var būt kaitīgi cilvēku veselībai un vidi, un tādēļ tiem ir nepieciešama īpaša apstrāde, jo īpaši pārstrāde, reģenerācija vai neutralizācija. Pareizi rīcība ar nolietotām elektriskajām iekārtām, kas izriet no bīstamu sastāvdaļu klātbūtnes: vielu, maisījumu, komponentu un šādu iekārtu nepareizas uzglabāšanas un apstrādes. Lietotājiem ir pienākums nolietotās iekārtas nodot noteiktā savākšanas punktā elektrisko iekārtu surinkuma punktu, kurā iekārtas tiek pārstrādātas. Lai iegūtu informāciju par to, kur un kā viedie nekārtīgi vēloties atbrīvoties no nolietotajām elektriskajām iekārtām, lietotājam jāzinas ar atbilstošo pašvaldības iestādi, atkritumu savākšanas punktu vai tirzniecības vietu, kurā iekārtā iegādāta. Plašāka informācija par atkritumu savākšanas sistēmu un lomu, kādā mājaiemniecība ir, veicinot iekārtu atkārtotu izmantošanu un reģenerāciju, tostarp otrreizēju pārstrādi, ir pieejama vietnē www.gtv.com.pl

ET Sümbool tähistab kasutatud elektri- ja elektroniikaseadmete valikulist kogumist, mis tähendab, et neid ei tohiva viski koos muude jäätmetega. Sellisil märgistatud tooted võivad olla kahjulikud inimeste tervisele ja keskkonnale ning vajavad seetõttu spetsiaalset töötlemist, eelkõige ringlusvõtet, taaskasutamist või neutraliseerimist. Kasutatud elektri- ja elektroniikaseadmete nõuetekohane käsitsemine aitab vältida inimeste tervisele ja looduskeskkonnale kahjulikke tagajärgi, mis tulenevad ohtlike komponentide: ainete, segude, komponentide olemasolust ning selliste seadmete ebaõigest

Die Garantie umfasst keine Mängel, die aus der unsachgemäßen Montage des Geräts oder aus Reparaturen und Änderungen durch unbefugte Personen resultieren. Die Garantie erstreckt sich nicht auf Mängel, die durch mechanische Beschädigungen und Überspannungen aus dem Netz entstehen. Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch unsachgemäßen (dieser Anleitung nicht gemäßen) Gebrauch der Geräte entstehen. Jede Änderung der Konstruktion oder der technischen Spezifikation schließt die Haftung des Herstellers aus. Die Garantie gilt für den Betrieb des Gerätes. Parameteränderungen, die sich aus chemischen oder physikalischen Prozessen ergeben (Alterung, Vergilbung, Verfärbung, Mattierung usw.), unterliegen nicht der Gewährleistung.

Das Produkt entspricht den Anforderungen der EU-Gesetzgebung und den Verordnungen zu deren Umsetzung im nationalen Recht. Weitere Informationen finden Sie unter www.gtv.com.pl und in der Konformitätserklärung.

RU

Чтобы обеспечить надлежащее использование и безопасную эксплуатацию установки, следуйте инструкции по эксплуатации.

- Всегда выключайте питание перед началом установки, обслуживания или ремонта устройства.
- Установка может выполняться только персоналом с соответствующей квалификацией.
- Установка должна производиться в соответствии с действующими правилами.
- Не прикасайтесь к элементам, находящимся под напряжением (в том числе к светящимся светодиодам).
- Светильник нельзя подключать к источнику питания под напряжением. Сначала подключите светильник к источнику питания, а затем источник питания к сети.
- Не устанавливайте устройство на нестабильном или подверженном вибрациям основании
- На разных материалах (основаниях) требуются различные типы крепежных элементов. Всегда используйте винты и дюбели, подходящие для данного типа основания.
- Всегда крепко затягивайте винты, которые крепят устройство к поверхности.
- Не превышайте допустимые рабочие температуры. Если не указано иное, устройство предназначено для работы в нормальных условиях (температура окружающей среды +25°C).
- Обслуживание/очистка устройств для внутреннего применения должны выполняться сухой тканью без использования абразивов или растворителей. Избегайте контакта жидкости с электрическими деталями.
- Данная мощность и световой поток могут изменяться на +/- 5%.
- Если у вас возникли сомнения относительно установки или использования устройства, обратитесь к производителю или в точку продажи.
- Текущие версии инструкций по использованию электротехнических изделий доступны на веб-сайте дистрибьютора по адресу: www.gtv.com.pl

Гарантия не распространяется на дефекты, возникшие в результате установки осветительного прибора не в соответствии с инструкцией, его ремонта или модификации неуполномоченными лицами. Гарантия не распространяется на дефекты, возникшие в результате механических повреждений и в результате перепадов напряжения в сети питания. Производитель не несет ответственности за повреждения и ущерб, возникшие в результате ненадлежащего (не в соответствии с инструкцией) использования светильника. Какая-либо модификация конструкции или технической спецификации исключает ответственность производителя. Гарантия распространяется на работу светильника. Изменение параметров, вытекающее из химических и физических процессов (старение, потемнение, обесцвечивание, потускнение и т. п.), не подлежит гарантийным требованиям.

Срок службы изделия - неограниченный
Гарантия - 2 года;

Продукт соответствует требованиям законодательства Европейского Союза. Изделие соответствует требованиям ТР ТС 004/2011 „О безопасности низковольтного оборудования“, ТР ТС 020/2011 „Электромагнитная совместимость технических средств“, ТР ТС 037/2016 „Об ограничении применения опасных веществ в изделиях электротехники и радиотехники. Более подробную информацию можно найти на сайте www.gtv.com.pl и в декларациях о соответствии.

Дата производства - указана на упаковке.

Иготовитель: GTV Poland S.A., ul. Przejazdowa 21, 05-800 Pruszków, Polska, Польша.
Филиал изготовителя: City Key International Co Ltd., No19, Chaowai street, Beijing, China, Китай.

Страна изготовления - Китай.

CS

Pro zajištění správného používání a bezpečného fungování instalace je nutné postupovať podľa návodu k obsluze.

- Než pristúpite k instalácii, udrzte alebo opravte zariadenie, vždy vypnete napájanie.
- Instaláciu môže provádieť pouze personál disponujúci príslušným oprávnením.
- Instaláciu provedte v súlade s platnými predpisy.
- Nedotýkajte sa živých častí (včetně svítících diod LED).
- Nepripojujte svitidlo ke zdroji pod napätím. Najdříve pripojte svitidlo ke zdroji a teprve poté zapojte zdroj do napájecí sítě.
- Zariadenie nainštalujte na nestabilnom podklade alebo na povrchu vystaveném vibracím.
- Různé materiály (podklady) vyžadují různé typy přípevnění. Vždy používejte vruty a hmoždinky vhodné pro daný druh podkladu.
- Vždy řádně dotáhněte šrouby pro připevnění zařízení k povrchu.
- Nepřekračujte přípustnou pracovní teplotu. Pokud není uvedeno jinak, je zařízení používáno pro práci v běžných podmínkách (okolní teplota +25 °C).
- Udržbu/čistění zařízení pro použití v interiéru provádějte pomocí suchého hadříku bez použití abrazivních materiálů nebo rozpouštědel. Zabráňte kontaktu elektrických dílů s kapalinou
- Uvedený výkon a světelný tok se mohou lišit +/- 5 %.
- V případě pochybností ohledně instalace nebo používání zařízení kontaktujte výrobce nebo prodejce.

- Aktuální verze návodu k použití elektrotechnických výrobků jsou dostupné na stránkách distributora www.gtv.com.pl

Záruka se nevztahuje na vady vzniklé jako následek instalace zařízení provedené v rozporu s návodem, opravou nebo úpravou neoprávněnými osobami. Záruka se nevztahuje na vady způsobené mechanickým poškozením a v důsledku přepětí pocházejících ze sítě. Výrobce neodpovídá za poškození a škody vzniklé v důsledku nesprávného použití zařízení (v rozporu s tímto návodem). Jakákoliv modifikace konstrukce nebo technické specifikace vylučuje odpovědnost výrobce. Záruka se vztahuje na provoz zařízení. Změny parametrů vyplývající z chemických nebo fyzikálních procesů (stárnutí, žloutnutí, zbarvení, matování atd.) nepodléhají reklamaci.

Výrobek splňuje požadavky právních předpisů Evropské unie a předpisů, které je implementují do vnitrostátního práva. Více informací naleznete na www.gtv.com.pl a v prohlášení o shodě.

SK

Na zabezpečenie správneho používania a bezpečného fungovania systému, dodržiavajte pokyny a odporúčania uvedené v používateľskej príručke.

- Vždy pred montážou, vykonávaním údržby či opravy zariadenia odpojte zariadenie od el. napätia.
- Montáž môžu vykonať iba osoby s náležitými kvalifikáciami a oprávneniami.
- Montáž vykonajte podľa platných miestnych predpisov a noriem.
- Nedotýkajte sa častí pod napätím (vrátane svietiacich diód LED).
- Svitidlá nepripájajte k adaptéru, ktorý je pripojený k el. napätiu. Najprv pripojte svitidlo k nepripojenému adaptéru a až potom pripojte adaptér k el. napätiu.
- Zariadenie nemontujte na nestabilnom podklade ani na podklade nachýzlenenom na vibrácie.
- Rôzne materiály (podklady) si vyžadujú rôznu úroveň upevnenia. Vždy používajte skrutky a rozperné kolíky vhodné pre daný typ podkladu.
- Skrutky, ktorými je zariadenie upevnené k povrchu, vždy silno dotiahnite.
- Nepresahujte prípustnú pracovnú teplotu. Ak nie je uvedené inak, zariadenie je prispôbené na používanie v normálnych podmienkach (teplota prostredia +25 °C).
- Zariadenia určené na používanie v interiéri udržiavajte/čistite pomocou suchej hadičky, nepoužívajte drsné materiály či rozpúšťadlá. Zabráňte kontaktu kvapalin s elektrickými prvkami.
- Uvedený výkon a svetelný tok sa môžu líšiť o +/- 5 %.
- V prípade, ak máte pochybnosti týkajúce sa montáže alebo používania zariadenia, kontaktujte výrobcu alebo predajcu.
- Aktuálne verzie užívateľských príručiek elektrotechnických výrobkov sú dostupné na webovej stránke distribútora www.gtv.com.pl.

Záruka sa nevztahuje na chyby, ktoré vznikli následkom montáže zariadenia vykonanej v rozpore s touto príručkou, následkom opravy alebo úpravy vykonanej neoprávnenou osobou. Záruka sa nevztahuje na chyby, ktoré vznikli následkom mechanických poškodení a následkom skratov pochádzajúcich z el. siete. Výrobca neodpovedá za poškodenia a škody, ktoré boli spôsobené následkom nesprávneho (v rozpore s touto príručkou) používania zariadenia. V prípade akékoľvek úpravy konštrukcie alebo technické špecifikácie výrobca nenesie žiadnu zodpovednosť. Záruka sa týka iba fungovania zariadenia. Záruka sa nevztahuje na zmeny parametrov, ktoré vyplývajú z chemických alebo fyzikálnych procesov (starnutie, žltnutie, strata farby, strata lesku ap.)

Výrobok spĺňa požiadavky právnych predpisov Európskej únie a predpisov, ktoré ich implementujú do vnitrostátného práva. Viac informácií nájdete na www.gtv.com.pl a vo vyhlásení o zhode.

HU

A berendezés rendeltetésszerű használatá és biztonságos üzemeltetése érdekében kövessze a használati útmutatót.

- Beszerelés, karbantartás vagy javítás előtt mindig kapcsolja le a készüléket a villamos hálózatról.
- A beszerelés kizárólag megfelelő képzéssel rendelkező személyek hajthatja végre.
- A beszerelés a vonatkozó előírásoknak megfelelően kell végrehajtani.
- Ne érintse meg a feszültség alatt lévő elemeket (többek között a LED lámpát).
- A lámpatestet nem szabad feszültség alatt lévő tápegységgel összekötni. A lámpatestet először a tápegységgel kell összekötni, melyet csak ezt követően szabad áramoztatni.
- A termék nem szabad instabil vagy rezgésre hajlamos felületre szerelni.
- Különböző anyagok (felületek) különböző rögzítési módszert igényelnek. Használjon mindig adott felületnek megfelelő csavart és tüplőt.
- A készüléket a felülethez rögzítő csavarokat mindig erősen meg kell húzni.
- Ne lépje túl a megengedett működési hőmérsékletet. Ha az ellenkezője nem kerül külön feltüntetésre, a termék csak normális körülmények között működhet (+25 °C környezeti hőmérséklet).
- A beltéri rendeltetésű termékek karbantartását/tisztítását száraz ronggyal, súrolószerek és oldószerek használata nélkül kell végrehajtani. Az elektromos alkatrészekbe nem kerülhet folyadék.
- A megadott teljesítmény és fényáram +/-5% mértékben eltérhet.
- A termék beszerelésére vagy használatára vonatkozó kérdések esetén keresse a gyártót vagy az értékesítési pontot.
- Az elektromos termékek használati útmutatóinak aktuális változata a forgalmazó honlapján, a www.gtv.com.pl weblapon található.

A garancia nem terjed ki a használati útmutatóban leírtaktól eltérő beszerelésből, javításból, vagy javasoltan személyek által végelt módosításból eredő károkra. A garancia nem fedei a mechanikus sérülésekből, valamint a villamosenergia-hálózatból érkező túlfeszültségből eredő károkat. A gyártó nem felel a termék nem rendeltetésszerű (jelen használati útmutatóban leírtaktól eltérő) használatából eredő károkokért és sérülésekért. A szerkesztet vagy a műszaki tulajdonságok bármilyen nem módosítása kizárja a gyártó felelősségét. A garancia a készülék működését fedei. A garancia a kémiai és fizikai (öregedés, sárgulás, elszineződés, mattulás stb.) folyamatokból eredő paraméter-változásokra nem vonatkozik.

A termék megfelel az európai uniós jogszabályok és az azokat nemzeti jogba átültető rendletek követelményeinek. További információ a www.gtv.com.pl weblapon és a megfelelőségi nyilatkozatban található.

HR

Za pravilno korištenje i siguran rad instalacije postupajte u skladu s uputama za upotrebu.

- Uvijek isključite napajanje prije nego počnete s radovima na instalaciji, održavanju ili popravku uređaja.
- Radove na instalaciji može obavljati isključivo osoblje koje je za to ovlašteno.
- Radovi na instalaciji mogu se obavljati u skladu s važećim propisima.
- Ne smije se dirati dijelove pod naponom (uključujući i LED diode).
- Nemojte priključivati svjetiljku na punjač dok je pod naponom. Prvo priključite svjetiljku na punjač, a tek onda uključite punjač u mrežu.
- Nemojte instalirati uređaj na nestabilnoj ili klimavoj podlozi.
- Različiti materijali (podloge) zahtijevaju različite načine pričvršćivanja. Uvijek koristite tiple i vijke prikladne za konkretnu vrstu podloge.
- Uvijek čvrsto zavrnite vijčke za pričvršćivanje uređaja na površinu.
- Nemojte prekoračiti dozvoljene temperature rada. Ako nije drugačije određeno, uređaj je prilagođen za rad u normalnim uvjetima (temperatura okoline +25 °C).
- Održavanje/čišćenje uređaja za unutarnje primjene izvodite pomoću suhe krpice, bez ikakvih abrazivnih sredstava ili otapala. Izbjegavajte kontakt tekućine s električnim dijelovima.
- Navedena snaga i svjetlosni tok mogu se razlikovati za +/- 5 %.
- U slučaju da imate bilo koje neudomice u svezi s instalacijom ili korištenjem uređaja, obratite se proizvođaču ili prodajnom mjestu.
- Aktuelne inačice uputa za upotrebu elektrotehničkih proizvoda dostupne su na internetskoj stranici distributera www.gtv.com.pl.

Jamstvo ne pokriva kvarove koji su posljedica ugradnje uređaja suprotno uputama za uporabu, popravka ili izmjena od strane neovlaštenih osoba. Jamstvo ne pokriva kvarove uzrokovane mehaničkim oštećenjem i prenaponom koji dolaze iz mreže. Proizvođač nije odgovoran za kvarove i štete nastale uslijed nepravilnog korištenja uređaja (koje nije u skladu s ovim uputama za uporabu). Svaka izmjena konstrukcije ili tehničke specifikacije isključuje odgovornost proizvođača. Jamstvo se odnosi na rad uređaja. Promjene parametara koje nastaju kao posljedica kemijskih ili fizičkih procesa (starenje, žučenje, obojenje, oštećenje, itd.) ne podliježu jamstvenim zahtjevima.

Proizvod ispunjava zahtjeve zakonodavstva Europske unije i propisa koji ih implementiraju u nacionalno zakonodavstvo. Više informacija dostupno je na web stranici www.gtv.com.pl i u izvaji o sukladnosti.

FR

- Respecter les instructions du mode d'emploi pour assurer un bon usage et la sûreté de l'installation.
- Toujours couper l'alimentation avant de procéder à l'installation, à l'entretien ou à la réparation du matériel.
 - Uniquement le personnel certifié peut procéder à l'installation.
 - L'installation doit être conforme à la réglementation en vigueur.
 - Ne touchez pas les éléments sous tension (y compris les DEL).
 - Il est interdit de connecter les luminaires à l'alimentation sous tension. En premier lieu, brancher le luminaire à l'alimentation, et seulement après relier l'alimentation au secteur.
 - Il ne faut pas installer le matériel sur un support instable ou vulnérable aux vibrations.
 - Le choix de fixation doit être adapté aux différents types matériaux (supports). Toujours utiliser des vis et des boulons conçus pour le support donné.
 - Toujours serrer correctement les vis de fixation du matériel au support.
 - Ne pas dépasser les températures de fonctionnement admissibles. Sauf indication contraire, le matériel est adapté à une utilisation dans des conditions normales (température ambiante +25 °C).
 - Nettoyer et entretenir le matériel prévu pour un usage intérieur à l'aide d'un chiffon sec, sans appliquer de produits abrasifs ou de solvants. Éviter le contact d'un liquide avec des pièces électriques.
 - La puissance indiquée et le flux lumineux peuvent varier +/-5%.
 - En cas de doute concernant l'installation ou l'exploitation du matériel, contacter le fabricant ou le point de vente.
 - Des versions mises à jour des modes d'emploi des produits électrotechniques sont disponibles sur le site web du distributeur www.gtv.com.pl

La garantie ne couvre pas les défauts résultant d'une installation de l'appareil non conforme aux instructions, des réparations ou modifications par des personnes non autorisées. La garantie ne couvre pas les défauts causés par des dommages mécaniques et par des surtensions provenant de l'alimentation secteur. Le fabricant n'est pas responsable des dommages résultant d'une utilisation incorrecte (non conforme à ce manuel) des appareils. Toute modification de la conception ou des spécifications techniques exclut la responsabilité du fabricant. La garantie s'applique au fonctionnement de l'appareil. Les modifications de paramètres résultant de processus chimiques ou physiques (vieillesse, jaunissement, décoloration, ternissement, etc.) ne sont pas couvertes par la garantie.

Le produit répond aux exigences des directives de l'Union européenne et des règlements les transposant en droit national. Pour plus d'informations, consultez www.gtv.com.pl et la déclaration de conformité.

ES

- Para garantizar un uso correcto y un funcionamiento seguro de la instalación, siga siempre los procedimientos descritos en el manual de uso.
- Antes de proceder a la instalación, mantenimiento o reparación del aparato, desconecte siempre la alimentación.
 - La instalación podrá ser llevada a cabo solo por un personal con los respectivos permisos.
 - La instalación deberá hacerse de acuerdo con las disposiciones legales en vigor.
 - No tocar los elementos activos (LEDs incluidos).
 - Está prohibido conectar las luminarias con el alimentador bajo tensión. Primero conecte la luminaria con el alimentador, luego el alimentador con la red de alimentación.
 - Está prohibido instalar el aparato en un suelo inestable o susceptible de vibraciones.
 - Diferentes materiales (suelos) requieren distintos tipos de fijaciones. Use siempre pernos y tacos según el tipo de suelo.
 - Apriete siempre bien los tornillos de fijación del aparato al suelo.
 - No exceda las temperaturas de trabajo permitidas. Salvo que se indique lo contrario, el aparato puede trabajar en condiciones normales (temperatura ambiente de +25 °C).
 - Efectúe el mantenimiento / la limpieza de aparatos para uso en interiores con un paño seco, sin aplicar materiales abrasivos o disolventes. Evite el contacto del líquido con las partes eléctricas.

- La potencia y el flujo luminoso indicados podrán divergir en un +/-5%.
- Si tiene dudas en cuanto a la instalación o uso del aparato, póngase en contacto con el fabricante o el punto de venta.
- Las versiones actuales del manual de uso de los productos electrónicos están disponibles en la página del distribuidor: www.gtv.com.pl

La garantía no cubre defectos derivados de la instalación no conforme con el manual, reparación o mantenimiento efectuados por personas no autorizadas. La garantía no cubre defectos surgidos por daños mecánicos ni por sobretensiones de la red de alimentación. El fabricante no se hace responsable de daños y perjuicios resultantes del uso incorrecto de aparatos (desconforme con el manual). Cualquier modificación de la estructura o las especificaciones técnicas excluye la responsabilidad del fabricante. La garantía se aplica al funcionamiento del aparato. Los cambios de parámetros resultantes de procesos químicos o físicos (envejecimiento, amarillamiento, decoloración, deslustre, etc.) no están cubiertos por la garantía.

El producto cumple con los requisitos de la legislación de la Unión Europea y la normativa complementaria de la legislación nacional. Puede encontrar más información en la página web www.gtv.com.pl y en la declaración de conformidad.

IT

Per garantire il corretto uso e il funzionamento sicuro dell'impianto, occorre osservare le istruzioni d'uso.

- Occorre sempre staccare la corrente prima di eseguire l'installazione, la manutenzione o la riparazione del prodotto.
- L'impianto può essere realizzato solo da personale con le adeguate abilitazioni.
- L'impianto deve essere realizzato conformemente alle norme vigenti.
- Non toccare gli elementi sotto tensione (compresi i diodi luminosi LED).
- Non collegare la plafoniera all'alimentatore sotto tensione. Prima occorre collegare la plafoniera all'alimentatore e solo dopo l'alimentatore alla corrente.
- Non montare il prodotto su una superficie instabile o soggetta a vibrazioni.
- Diversi materiali (superfici) richiedono diversi tipi di fissaggi. Usa sempre le viti e i tasselli adatti ad un determinato tipo di superficie.
- Occorre sempre avvitare bene le viti di fissaggio del prodotto alla superficie.
- Non superare la temperatura di esercizio ammissibile. Se non diversamente specificato, il prodotto è adatto all'uso nelle condizioni normali (con la temperatura ambiente pari a +25 °C).
- La manutenzione/pulizia dei prodotti dedicati all'uso esterno deve essere eseguita con uno straccio asciutto, senza l'uso di materiali abrasivi e solventi. Evitare il contatto del liquido con le parti elettriche.
- La potenza e il flusso luminoso può differenziarsi del +/-5%.
- In caso di dubbi circa l'installazione o l'uso del prodotto, contattare il produttore o il punto vendita.
- Le attuali versioni delle istruzioni d'uso dei prodotti elettrotecnici, sono disponibili sul sito del distributore www.gtv.com.pl

La garanzia non copre i difetti sorti a causa dell'installazione del prodotto in modo non conforme alle istruzioni, della riparazione o modifica da parte di persone non autorizzate. La garanzia non copre difetti causati da danni meccanici e sovratensioni provenienti dalla rete elettrica. Il produttore non è responsabile dei danneggiamenti e danni dovuti all'uso improprio (non conforme al presente manuale d'uso) degli apparecchi. Qualsiasi modifica alla costruzione o ai dati tecnici, esonera il produttore da ogni responsabilità. La garanzia si riferisce al funzionamento dell'apparecchio. Le modifiche dei parametri risultanti dai processi chimici o fisici (invecchiamento, ingiallimento, scolorimento, opacizzazione ecc.) non possono essere soggetti alle richieste di garanzia.

Il prodotto è conforme ai requisiti della legislazione dell'Unione Europea e ai regolamenti che la recepiscono nel diritto nazionale. Maggiori informazioni sono reperibili su www.gtv.com.pl e nella dichiarazione di conformità.

RO

În scopul de a asigura o utilizare corectă și o operare în siguranță a instalației, urmați instrucțiunile.

- Opriți întotdeauna alimentarea înainte de instalare, întreținerea sau repararea dispozitivului.
- Instalația poate fi efectuată exclusiv de către un personal calificat care deține autorizațiile necesare.
- Instalația trebuie efectuată în conformitate cu reglementările în vigoare.
- Nu atingeți elementele aflate sub tensiune (inclusiv diodele LED aprinse).
- Corpul de iluminat nu trebuie să fie conectat la o sursă de alimentare aflată sub tensiune electrică. Mai întâi, conectați corpul de iluminat la sursa de alimentare și apoi sursa de alimentare la rețeaua electrică.
- Nu instalați dispozitivul pe un suport instabil sau supus la vibrații
- Diferite materiale (substaturii) necesită diferite tipuri de elemente de fixare. Utilizați întotdeauna șuruburi și dibluri potrivite pentru tipul de substrat.
- Trebuie să strângeți întotdeauna șuruburile de fixare a dispozitivului pe suprafață.
- Nu depășiți temperaturile de funcționare admise. Dacă nu se specifică altfel, dispozitivul este proiectat să funcționeze în condiții normale (temperatura ambiantă +25 °C).
- Întreținerea/curățarea dispozitivului de interior trebuie să fie realizată folosind o cârpă uscată, fără materiale abrazive sau solvenți. Trebuie evitat contactul lichidelor sau componentele electrice.
- Puterea și fluxul luminos pot varia +/-5%.
- În caz de dubii cu privire la instalarea sau utilizarea dispozitivului, vă rugăm să contactați producătorul sau distribuitorul.
- Versiunile actuale ale instrucțiunilor de utilizare a produselor electrotehnice sunt disponibile pe site-ul distribuitorului www.gtv.com.pl

Garanția nu acoperă defectele care rezultă din instalarea dispozitivului în neconformitate cu instrucțiunile, reparațiile sau modificarea acestuia de persoane neautorizate. Garanția nu acoperă defectele cauzate de deteriorările mecanice și suprațensiunile care provin din rețeaua de alimentare electrică. Producătorul nu este responsabil pentru daunele rezultate din utilizarea necorespunzătoare (care nu este în concordanță cu aceste instrucțiuni) a dispozitivului. Orice modificare a construcției sau specificației tehnice exclude răspunderea producătorului. Garanția se referă la funcționarea dispozitivului. Modificările parametrilor care rezultă din procese chimice sau fizice (îmbrățnirile, îngălbenirea, decolorare, ștergere, etc.) nu fac obiectul revendicărilor de garanție.

Produsul respectă cerințele legislației Uniunii Europene și ale reglementărilor de transpunere a

acesteia in legislația națională. Mai multe informații pot fi găsite pe site-ul www.gtv.com.pl și în declarația de conformitate.

LT

Siekiant užtikrinti tinkamą įrenginio naudojimą ir saugų veikimą, būtina laikytis naudojimo instrukcijos.

- Prieš pradėdami įrenginio instaliavimą, priežiūrą ar taisymą - visada išjunkite maitinimą.
 - Įrengimą gali atlikti tik atitinkamas įgaliotumas turintis darbuotojas.
 - Įrengimas turi būti atliekamas pagal galiojančius reikalavimus.
 - Nelieskite įtamposių elementų [įskaitant šviečiančius LED diodus].
 - Negalima jungti šviestuvu prie maitinimo bloko su įtampa. Pirmiausiai reikia prijungti šviestuvą prie maitinimo bloko, o po to maitinimo bloką prie maitinimo tinklo.
 - Negalima įrengti prietaiso ant nestabilius arba virpėjimui linkusio pagrindo.
 - Skirtingoms medžiagoms (pagrindams) reikalingos skirtingos tvirtinimo detalės. Visada naudoti pagrindo tipui tinkančius varžtus ir kaiščius.
 - Prietaisą turi paviršius tvirtinančius varžtus visada reikia tvirtinti priveržti.
 - Neviršyti leistinos darbinės varžtus. Jei nenurodyta kitaip, prietaisas skirtas veikti normaliomis sąlygomis (aplinkos temperatūra +25° C).
 - Vidiniams naudojimui skirtų prietaisų priežiūra/valymas turėtų būti atliekamas sausu skudurėliu, be abrazyvinių medžiagų ar tirpiklių. Vengti škyčio kontakto su elektrinėmis dalimis.
 - Nurodyta galia ir šviesos srautas gali skirtis +/- 5%.
 - Jei kyla abejonė dėl prietaiso įrengimo ar naudojimo reikia kreiptis į gamintoją arba pardavimo vietą.
- Atkausios elektrotechninių gaminių naudojimo instrukcijų versijos pateikiamos platintojo tinklalapyje www.gtv.com.pl

Garantija neapima defektų, atsiradusių dėl instrukcijos prieštaraujančio įrenginio montavimo, neteisėtų asmenų taisymų ar modifikacijų. Garantija netaikoma defektams, atsiradusiems dėl mechaninių pažeidimų ir dėl viršįtampių atsiradusių iš maitinimo tinklo. Gamintojas neatsako už žalos atsiradusias dėl netinkamo prietaisų naudojimo (neatitinkančio šios instrukcijos). Gamintojas neatsako už bet kokius struktūros ar techninės specifikacijos pakitimus. Garantija taikoma įrenginio veikimui. Parametrai pokyčiams atsiradusiems dėl cheminių ar fizinių procesų (senėjimas, geltonumas, spalvos pasikeitimas, matinimas ir pan.) garantija netaikoma.

Produktas atitinka Europos Sąjungos teisės aktų ir juos į nacionalinę teisę perkeliančių teisės aktų reikalavimus. Daugiau informacijos rasite interneto svetainėje www.gtv.com.pl ir atitiktis deklaracijoje.

LV

Lai nodrošināt instalācijas pareiz u lietošanu un drošu ekspluatāciju, lūdz, ievērojiet lietošanas instrukciju.

- Vienmēr izsīdziet barošanu pirms ierīces uzstādīšanas, apkopes vai remonta.
- Uzstādīšanu drīkst veikt tikai personāls, kuram ir atbilstoša kvalifikācija.
- Uzstādīšana jāveic saskaņā ar spēkā esošajiem likumiem.
- Nepieskarieties tam sprieguma esošiem elementiem (starp gaismas diodēm).
- Nedrīkst savienot gaismekli ar barošanas bloku zem sprieguma. Vispirms ir jāsavieno gaismekli ar barošanas bloku, un tikai pēc tam barošanas bloku ar barošanas tīklu.
- Nedrīkst uzstādīt ierīci uz pamatnes, kas ir nestabila vai jūtīga pret vibrācijām.
- Dažādiem materiāliem (pamatnēm) ir vajadzīgi dažādu veidu stiprinājumi. Vienmēr izmantotiet skrūves un tapas, kas piemērotas dotajam pamatnes veidam.
- Vienmēr ir stingri jāpievelk skrūves, kuras piestiprina ierīci virsmas.
- Nepārsniedziet pieļaujamās darba temperatūras. Ja nav norādīts citādi, ierīce ir pielāgota darbam normālos apstākļos (apkārtējā temperatūra +25° C).
- Iekšēliju ierīču apkopi/tīrīšanu ir jāveic ar sausu drānu, neizmantojot abrazyvus materiālus vai šķidrinātājus. Nelaujiet šķidrūmam nonākt kontaktā ar elektriskām daļām.
- Sniegētā jauda un gaismas plūsma var atšķirties arī +/-5%.
- Ja rodas šaubas par ierīces uzstādīšanu vai lietošanu, lūdz, sazinieties ar ražotāju vai tirdzniecības vietu.
- Pašreizējās elektrotehnikas izstrādājumi lietojotā rokagrāmatu versijas ir pieejamas izplatītāja tīmekļa vietnē www.gtv.com.pl

Garantija neattiecas uz defektiem, kas radušies ierīces uzstādīšanas neatbilstoši instrukcijai, nepilnvarotā personu veikta remonta vai modifikāciju rezultātā. Garantija neattiecas uz defektiem, kas radušies mehānisku bojājumu un barošanas tīkla pārsprieguma rezultātā. Ražotājs neatbild par bojājumiem un kaitējumiem, kas radušies nepareizās (šīs instrukcijai neatbilstošās) ierīču lietošanas dēļ. Jebkāda konstrukcijas vai tehniskās specifikācijas modifikācija izsīdz ražotāja atbildību. Garantija attiecas uz ierīces darbību. Garantija neattiecas uz raksturlielumu izmaiņām, kas saistītas ar ķīmiskiem vai fiziskiem procesiem (novecošanās, dzeltēšana, krāsas izmaiņas, blāvēšana u. tml.).

Izstrādājums atbilst Eiropas Savienības tiesību aktu prasībām un noteikumiem, kas tos ievieš valsts tiesību aktos. Plašāka informācija atrodama www.gtv.com.pl un atbilstības deklarācijā.

ET

Ōge kasutaja ja seadme ohotu funktsioneerimise tagamiseks tuleb toimida kooskõlas teenindusjuhendiga.

- Enne seadme paigaldamist, hoolidamist või parandamist tuleb toide alati väljaga lülitada.
- Paigaldamist võib teostada ainult asjakohaste volitustega personal.
- Paigaldust tuleb teostada kooskõlas kehtivate eeskirjadega.
- Pinge all oleval elementil mitte puutuda (sealhulgas põlevaid LED diodeid).
- Pinge all oleval valgustus ei tohi toiteplokkiga ühendada. Kõigepealt tuleb valgusti toiteplokkiga ühendada ja alles seejärel võrgutoega.
- Keelatud on paigaldada seadete ebasobivale või vibratsioonile allutatud aluspinnale
- Erinevat materjalil (aluspinnal) vajavad erinevad kinnitused. Kasutage alati antud aluspinna liigile sobivaid kruvisid ja tüübid.
- Seadete aluspinnale kinnitavad kruvid tuleb alati kōvasti kinni keerata.
- Mitte lülitada lubatud tōtemperatuur. Kui teisi antud ei ole on seade kohandatud tōiks normaalsetes tingimustes (keskkonna temperatuur +25 °C).

- Hoonesisese kasutuseks mõeldud seadmete hoolidamist/puhastamist tuleb teostada kuiva lapiga, ilma abrasivsete materjalide või lahustitega. Vältida vedeliku kokkupuudet elektriliste osadega.
- Antud võimsus ja valgusvoog võivad erineda +/-5%.
- Seadme paigaldamist võib kasutamata puuduvate kahtluste korral võtta ühendust tootja või müüjapunktiga.
- Elektrotehniliste toodete kehtiv kasutusjuhend on saadaval turustaja leheküljel www.gtv.com.pl

Garantii ei hõlma juhendiga mitte kooskõlas olevast paigaldamisest, selleks mitte volitatud isikute poolt teostatud parandamisest või modifikatsioonidest tulevaid vigu. Garantii ei hõlma mehaanilistest kahjustustest ja toitevõrgu ülepingeist tulevaid vigu. Tootja ei kannva vastust seadme ebaõige (juhendiga mitte kooskõlas oleva) kasutamise tulemusena tekkinud vigustele ja kahjustusele. Üksikõik milline konstruktsiooni või tehnilise spetsifikatsiooni modifikatsioon välistab tootja vastutuse. Garantii puudutab seadme tōde. Keerulistest või füüsilistest protsessidest tulevaid nähtajate muutused (vananemine, koltime, värvimuutus, matistumine, jne) garantii alla ei kuulu.

O produto cumpre os requisitos da legislação e regulamentos da União Europeia que os implementam na legislação nacional. Mais informações estão disponíveis no website www.gtv.com.pl e na declaração de conformidade.

PT

Para garantir uma utilização adequada e um funcionamento seguro da instalação, devem ser seguidas as instruções que constam no manual de instruções.

- Antes de se proceder à instalação, manutenção ou reparação do aparelho deve sempre desligar a fonte de alimentação elétrica.
- A instalação só pode ser efetuada por profissionais com atribuições apropriadas.
- A instalação deve ser efetuada de acordo com as prescrições da lei em vigor.
- Não tocar em elementos sob tensão (incluindo díodos LED).
- É proibido ligar a luminária à fonte de luz ligada à rede elétrica. Primeiro deve-se ligar a luminária à fonte de alimentação, e só depois se deve ligar a fonte de alimentação à rede elétrica.
- Não se pode instalar o aparelho num pavimento instável e sujeito a vibrações.
- Diferentes tipos de pavimentos requerem diversos tipos de fixação. Utilize sempre parafusos e buchas adequadas para um determinado tipo de pavimento.
- Os parafusos de fixação devem ser sempre bem apertados no pavimento.
- Não ultrapassar as temperaturas de operação admissíveis. O aparelho está adaptado para operar em condições normais (temperatura de ambiente +25° C), salvo indicação em contrário.
- A manutenção/limpeza de aparelhos destinados ao uso no exterior devem ser levadas a cabo com um pano seco, sem utilizar qualquer material abrasivo ou dissolvente. Evitar o contacto das partes elétricas com líquidos.
- A potência e o fluxo luminoso indicados podem divergir +/-5%.
- Em caso de dúvidas relacionadas com a instalação ou utilização do aparelho, contacte o fabricante ou o ponto de venda.
- Os manuais de instrução atuais de produtos elétricos encontram-se disponíveis no sítio web do distribuidor, isto é www.gtv.com.pl.

A garantia não cobre falhas resultantes da instalação do aparelho em desacordo com as instruções e da reparação ou modificação por pessoas não autorizadas. A garantia não cobre falhas resultantes de danos mecânicos e de sobretensão proveniente da rede de alimentação. O fabricante não assume responsabilidade por falhas e sinistros resultantes de uso indevido (em desacordo com as presentes instruções) dos aparelhos. Qualquer modificação da estrutura ou especificação técnica exclui a responsabilidade do fabricante. A garantia diz respeito ao funcionamento do aparelho. A alteração de parâmetros resultante de processos físicos ou químicos (envelhecimento, amarelamento, descoloração, opacidade, etc.) não é coberta pela garantia.

O produto cumpre os requisitos da legislação e regulamentos da União Europeia que os implementam na legislação nacional. Mais informações estão disponíveis no website www.gtv.com.pl e na declaração de conformidade.

BE

Для забезпечення правильної експлуатації і безпечної функціонування устаткування необхідно паступати у адванедності з інструкцією на експлуатацію.

- Неаодна заусьди адлочецьки ад електрицьки перад пачаткам устаткув, консервацї або ремонту абстальвання.
- Устаткув можа здїяньця выключна персонал з адванедними паўнаомцтвами.
- Устаткув трьба здїяньця згодна з дїяючими правилами.
- Не дкранцая элементу пад напруженнєм (у тым лїку світлодїюдних лїямчаток).
- Забаряньця лумьчя арматуру з сїлкахвалнїкам пад напруженнєм. Спачатку неаодна лумьчя арматуру з сїлкахвалнїкам, а толкї пасля згата - сїлкахвалнїк з електрицькї.
- Забаряньця устальвўаць абстальванне на нестабільнай аснове албо такой, якя можа хїстцїа.
- Розня матрьїялу (падстави) патрабуюць розных тїпув мацаньняў. Неаодна заусьди выкрїстоўаць падцухозачня шрубї і калкї для дазенага тїпу падстави.
- Неаодна заусьди грунтоўна дкрцїць шрубї, якя маюцьца да паверхнї.
- Не перавьщяць дїялущальнай працоўнай тмпературы. Калї нма иншїй інфармацїї, то абстальванне павїнна працавць у нормальних умовах (тмпература навакольнага асрєддзя +25 °C).
- Консервацїо / чїстку абстальвання для ўнутрагна ўжываня неаодна рабїць з даламогї сухой ануць, без абразївнїх матрьїялаў або растваряльнїкаў, Неаодна пазьбїгць кантакту мацїцї з електрицькими дїялямі.
- Прадстальвўаема выдусцьїа і светлава стурьмен могуць адрознївацца +/-5%.
- У выпадку паўстальх сумневай адносна устаткув цї ж експлуатацї абстальвання, трьба звязьця з вытворцям або месцям, дзе прадукт бїть куплены.
- Актуальнїя версїї інструкцїї на експлуатацїї електрицькннїх вырбаў даступнїя на сайце дїястрыбутора www.gtv.pl

Гарантїя не распуьдує заевцїа на дїфекты, якї з'явлїєсь у вынїку устальвўї не у адванеднанї з інструкцїї, у вынїку ремонту або зменаў, здїяньєннх неупавноважанї асобї. Гарантїя не распуьдує заевцїа на дїфекты, якї з'явлїєсь у вынїку механїчних пашкоджаньяў, а таксама у вынїку перанапругї у електрицькї. Вытворца не няе адкязанї за пашкоджаннї і шкоду, якї з'ялўюцьца вынїкам няправільнага (якї супрятьцьца дадзенаї інструкцїї) выкрїстання прыладу.

Якня-небудзь змена конструкцыі або тэхнічнай спецыфікацыі здымае адказнасць з вытворцы. Гарантыя тычыцца прашы прылллі. Змены параметраў, што ідуць з адмінных або фізічных працэсу (старэнне, плажэнне, знікалароўванне, матаванне і т.д.) не з'яўляюцца прычынай для прэтэнзій у гарантыі.

Тэрмін службы выбара – неабмежаваны

Гарантыя – 2 гады;

Прадукт адпавядае патрабаванням заканадаўства Еўрапейскага саюза і нарматыўным актам, якія ўводзяць іх у нацыянальнае заканадаўства. Выбар адпавядае патрабаванням ТР ТС 004/2011 „Аб бяспецы нязвычайнага абсталявання“, ТР ТС 020/2011 „Электрамагнітна сумяшчальнасць тэхнічных сродкаў“, ТР ТС 037/2016 „Аб абмежаванні прымянення неэлектрычных рэчываў у выбарах электратэхнікі і радыётэхнікі“. Дата вытворчасці – указана на ўпакоўцы.
Вытворца: GTV Poland S.A., ul. Przejazdowa 21, 05-800 Pruszków, Polska, Польша.
Філіял вытворцы: City Key International Co Ltd., No19, Chaowai street, Beijing, China, Кітай.
Краіна выбара – Кітай. Дадатковыя інфармацыя даступная на сайце www.gtv.com.pl і ў завеа аб адпаведнасці патрабаванням.
Імпартэр



UK

Штоб забезпечыць належнае выкарыстання і безпечную эксплуатацыю ўстаноўкі, дотрымуйцеся інструкцыі ў эксплуатацыі.

- Завжды выкаімае евіленна перед пачатком ўстаноўкі, абслугоўвання або ремонту прыстрою.
- Устаноўка можа выконвацца тыпны персаналом з адпаведнай кваліфікацыяю.
- Устаноўка павіна праводзіцца адпаведно до дзіючых правіл.
- Не торкайцеся дэталей пд напругою (в тую частку сігналадыі, што світаўся).
- Світільнік не можна пдключіць до джерела жылення пд напругою. Спочатку пдключіць світільнік до джерела жылення, а потім джерело жылення до мережі.
- Унікайце ўстаноўкі на нестабільнай або схільнай до вібрацыі пдставі.
- На різніх матэрыялах (пдставах) потрібні рэзні тыпі крылільных элементів. Завжды выкаімае тыпны гвінты та дубелі, які пдхдыць для данога тыпу пдставі.
- Завжды міцно затягуйце гвінты, які крыляць прыстрої до паверхні.
- Не перавішуйце допустимі робочі температури. Якщо не вказано інше, прыстрої прызначені для роботи в нормальних умовах (температура навколишнього середовища + 25 °C).
- Обслугоўвання і очищення прыстроїв для внутрішнього застосування повинно виконуватися сухою тканиною без використання абразивів або розчинників. Унікайце контакти рідніні з електричними дэталіми.
- Вказана потужність і світловий потік можуть змінюватися на +/- 5%.
- Якщо у вас виникли сумніви щодо ўстаноўкі або выкаістання прыстрою, зверніться до виробника або в точку продажу.
- Поточні версіі інструкції з выкаістання електротехнічних виробів доступні на веб-сайті дистрибутора за адресою: www.gtv.com.pl
- термін придатності виробу не обмежений .
- гарантія – 2 роки;

Гарантія не поширюється на дефекты, што виникли в результаті ўстаноўкі прыстрою не адпаведно до інструкції, ремонту або модифікації неуповноваженими особами. Гарантія не поширюється на дефекты, викликані механічним пошкодженням і внаслідок стрибків напружы в мережі жылення. Виробник не несе відповідальності за пошкодження і збиток, що є результатом непраўильнаго (у невідповідності з інструкцією) выкаістання прыстроїв. Будь-яка зміна конструкції або тэхнічных характэрыстык выключае відповідальність виробника. Гарантія поширюється на роботу прыстрою. Зміни параметрів в результаті хімічных або фізічных працэсів (старіння, пожовтіння, знебарвлення, лотускніння і т.д.) не пдлягаю гарантійним прэтэнзіям.

Товар відповідає вимогам заканадаўства Еўрапейскаго Саюзу.

Прадукт відповідає вимогам заканадаўства Украіны, зокрема постанові Кабінету Міністрів Украіны від 16 грудня 2015 р. № 1077 „Про затвердження Технічного регламенту з електрамагнітноі сумісності обладнання“, постанові Кабінету Міністрів Украіны від 16 грудня 2015 р. № 1067 „Про затвердження Технічного регламенту нязвычайнаго електричного обладнання“, постанові Кабінету Міністрів Украіны від 27 травня 2015 р. № 340 „Про затвердження Технічного регламенту енергетичноі маркування електричних ламп та світільників“, постанові Кабінету Міністрів Украіны від 10 березня 2017 р. № 139 „Про затвердження Технічного регламенту обмеження використання деяких небезпечних речовин в електричному та електронному обладнанні

Дата виготовлення – зазначено на упакувці.

к. Виробник: ГТВ Польша, вул. Пшеяздова 21, 05-800 Прушув, Польша.
к. Філіял виробника – Сіті Кей Інтерншл Цо.ЛТД, No 19, Ховай Стріт, Пекін, Кітай.
к. Країна виробництва – Кітай
Імпортер:



BG

С цел осигуряване на правилна експлоатация и безопасно функциониране на инсталцията, трябва да следвате указанията от инструкцията за обслужване.

- Винаги, преди да се пристъпи към инсталиране, дейности по поддръжка или ремонт на

уреда, захранването трябва да се изключи.

- Инсталирането може да изпълни само персонал, притежаващ съответните квалификации.

- Инсталирането трябва да се изпълни в съответствие с действащите разпоредби.

- Не докосвайте елементите под напрежение (включително светещите LED диоди).

- Не бива да свързвате осветителното тяло със захранващо устройство под напрежение.

- Първо трябва да свържете осветителното тяло със захранващото устройство и едва след това да включите захранващото устройство към електрическата мрежа.

- Не бива да инсталирате устройството върху нестабилна или податлива на вибрации основа.

- Различните материали (основи) изискват различни видове крепежни елементи. Винаги използвайте дубелни и винтове, подходящи за ддения вид основа.

- Винаги трябва да затегнете силно монтажните винтове към основата.

- Да не се надвишават допустимите температури на работа. Ако не е посочено друго, устройството е пригодено за работа при нормални условия (температура на околната среда +25 °C).

- Поддръжка/почистване на устройствата за ползване на закрито трябва да се извършва със суха кърпа, без използване на абразивни материали или разтворители. Трябва да се избягва контакт с електрическите части.

- Посочената мощност и светлинен поток могат да се различават с +/- 5%.

- В случай на съмнения относно инсталирането или експлоатацията на устройството, трябва да се свържете с производителя или с търговския пункт.

- Актуалните версии на инструкциите за експлоатация на електротехнически уреди са достъпни в сайта на дистрибутора www.gtv.com.pl

Гаранцията не обхваща дефектите, възникнали в резултат от инсталтация, изпълнена в несъответствие с инструкцията, от ремонт или модификация от неупълномощени лица. Гаранцията не обхваща дефектите, възникнали в резултат на механични повреди и в резултат на пренапрежения от захранващата мрежа. Производителът не носи отговорност за повреди и вреди, възникнали в резултат от неправилно (несъответствие с настоящата инструкция) използване на устройството. Каквато и да била модификация на конструкцията или техническата спецификация отменя отговорността на производителя. Гаранцията се отнася за действително на устройството. Промяната на параметрите, възникнала въз основа на химически или физически процеси (старене, пожълтяване, обезцветяване, потъмняване и т.н.) не подлежат на гаранционни претенции.

Продуктът отговаря на изискванията на законодателството на Европейския съюз и на регламентите, които ги въвеждат в националното законодателство. Повече информация можете да намерите на уебсайта www.gtv.com.pl и в декларацията за съответствие.

SL

Da bi se zagotovila ustreznа uporaba in varno delovanje sistema, je treba ukrepati skladno z navodili za uporabo.

- Pred začetkom montaže, vzdrževalnih del ali popravila naprave je treba vedno odklopiti napajanje.

- Montažo lahko opravi izključno posebej pooblaščenо osebe.

- Montaža mora ustrezati veljavnim predpisom.

- Ne dotikajte se delov pod napetostjo (velja tudi za same diode LED).

- Ne povežite svetilа z napajalnikom, ki je pod napetostjo. Najprej je treba povezati svetilo z napajalnikom in šele nato napajalnik priključiti na napajalno omrežje.

- Ne nameščajte naprave na nestabilni ali drseči podlagi.

- Različni materiali (podlage) zahtevajo različne vrste pritrditev. Vedno uporabite vijake in zatiče, ki so primerni za izbrano vrsto podlage.

- Vedno je treba močno priviti vijake, ki napravo pritirajoje k podlagi.

- Ne presegajte dopustnih delovnih temperatur. Če ni navedeno drugače, je naprava prilagojena za delovanje v navadnih razmerah (temperatura okolja 25 °C).

- Za vzdrževanje/čiščenje naprave za notranjo uporabo je treba uporabiti suho krpo, brez abrazivnih materialov in topil. Izogibati se stiku tekočin z električnimi elementi.

- Navedena moč in svetelbni curek se lahko razlikujeta za +/- 5%.

- Ob upravljanju glede namestitve ali uporabe naprave se je treba obrniti na proizvajalca ali prodajno točko.

- Veljavne različne navodil za uporabo elektrotehničnih izdelkov so na voljo na spletni strani distributerja www.gtv.com.pl.

Garancija ne velja za napake, ki so posledica montaže naprave, opravljene neskladno z navodili, ali popravil ali sprememb, izvedenih s strani nepooblaščenе osebe. Garancija ne zajema napak, ki so posledica mehanskih poškodb ali prenapetosti, izvirajoči iz napajalnega omrežja. Proizvajalec ne odgovarja za poškodbe in škodo, ki so posledica neustrezne uporabe naprave (neskladne s temi navodili). Kakršna koli sprememba konstrukcije ali tehničnih specifikacij izključuje odgovornost proizvajalca. Garancija se nanaša na delovanje naprave. Spremembe parametrov, ki so posledica kemičnih ali fizikalnih procesov (staranje, porumenelost, razbarvanje, pometenitev ipd.) ne dajejo pravic garancijskih zahtevkov.

Izdelek izpolnjuje zahteve zakonodaje Evropske unije in predpisov, ki jih prenašajo v nacionalno zakonodajo. Več informacij je na voljo na spletni strani www.gtv.com.pl in v izjavi о skladnosti.

BS

Za pravilno korištenje i sigurno djelovanje instalacije postupajte u skladu s uputama za upotrebu.

- Uvijek isključite napajanje prije nego što počnete s radovima na instalaciji, održavanju ili popravku uređaja.

- Radove na instalaciji može obavljati isključivo osoblje koje je za to ovlašteno.

- Radovi na instalaciji se mogu obavljati u skladu s važećim propisima.

- Nemojte dirati elemente pod naponom (uključujući i svjetleće diode LED).

- Nemojte priključivati lampu na punjač dok je pod naponom. Prvo priključite lampu na punjač, a tek onda uključite punjač u mrežu.

- Nemojte instalirati uređaj na nestabilnoj ili klimavoj podlozi.

- Različiti materijali (podloge) zahtijevaju različite pribore za pričvršćivanje. Uvijek koristite tiple i vijke adekvatne za konkretnu vrstu podloge.

- Uvijek jako zavrnite vijke za pričvršćivanje uređaja za površinu.

- Nemojte prekoračiti dozvoljene temperature rada. Ako nije drugačije određeno, uređaj je prilagođen radu u normalnim uvjetima (temperatura okoline +25°C).

- Uređaj za unutrašnje korištenje čišće/održavajte suhom krpicom, bez ikakvih abrazivnih sredstava ili rastvarača. Izbjegavajte kontakt tekućine s električnim dijelovima.

- Միշտ ամրացրե՛ք պատասխանը, որոնք ստացը կցում են մակերեսին:
- Մի գերպակցե՛ք թույլատրելի աշխատանքային ճերմակները: Եթե այլ բան նախատեսված չէ, սորբե՛ք նախատեսված և Լորմաբ պայմաններում աշխատելու համար (շրջակա միջավայրի ազդեցությունը +25° C):
- Երբեք չառնե՛ք մակերևիական պատասխանը/պատասխանը և պետք է իրականացվի չոր շրո՞վ, ամբողջ հողը կոպրեկ կամ լուծիչի/օգտագործող:
- Լուսամասերը հերձված չեն/կարգավիճակում մասերի հետ:
- Այս հորիզոնական և լուսավոր հոսքը կարող է լինել ստորել լինել +/- 5%-ով:
- Եթե դուք վաճառված մուտքը ստեղծողն եք/պատասխանատվություն կրողը, դիմե՛ք արտադրողին կամ վաճառիչ կեն:
- Էլեկտրական արտադրանքի օգտագործման հիստանալիզի ընթացիկ տարբերակները հասանելի է դիտարկելուրդի կայքում՝ www.gt.com.pl հասցեով:

Երաշխակցի չի ներառում այն թերությունները, որոնք առաջանել են լուսատուի ցուցանիշների չիսհամապատասխանությունը սեղանային, դրա վերականգնման կամ չիսպարզված անցանց կողմից փոփոխման հետևանքով: Երաշխակցի չի ներառում միայնակական վաճառքի և հասանելի արժանի անվանակարգի հետևանքով առաջացած թերությունները: Արտադրողը պատասխանատվություն չի կրում լուսատուի ոչ պատշաճ (հրահանգների չիսհամապատասխանություն) օգտագործման հետևանքով առաջացած վնասվածքի և վնասի համար: Դիզայնի կամ տեղեկական բնութագրի գանձացած փոփոխությունը բացառում է արտադրողի պատասխանատվությունը: Երաշխակցը ներառում է լուսատուի ցուցանիշները: Քիմիական և ֆիզիկական պրոբների հետևանքով առաջացած պատահաբերի փոփոխությունները (հոսանք, դեղնացում, գունաթափում, փայլազրկում և այլն) ենթակա այն երաշխակցի պահանջներին: Ապրանքի ծառայության ժամկետ՝ անսահմանափակ:

Երաշխակցի 2 տարի: Արտադրանքը համապատասխանում է Եվրոպական և Լորմաբի կողմից ստեղծարարական ցանկանշերին, մասնավորապես՝ Եվրոպական Երկրորդականի կողմից (EUV) 2017 թվականի հուլիսի 4-ի 2017/1369 կանոնակարգի, որը սահմանում է Եվրոպայի մակերեսի ինքը և դրանք ապահովելու օրենսդրական մեխանիզմները: Արտադրողը համապատասխանում է Ազգային միության «Սեռն արժանի արտադրողների անվտանգության մասին» 004/2011 թ. տեղեկական կանոնակարգի պահանջներին, Ազգային միության «Տեխնիկական արքայադրույթների էվոլյուցիոնական համատեղելիություն» 020/2011թ. տեխնիկական արտադրանքի պահանջներին, Ազգային միության «Էլեկտրական և ուղիորդիչական կարողություններում վտանգավոր կարգերի օգտագործման սահմանափակման մասին» 037/2016 թ. տեղեկական կանոնակարգի պահանջներին: Լրացուցիչ տեղեկություններ կարելի է գտնել www.gt.com.pl կայքում և համապատասխանության հայտարարագրերում: Արտադրողային մասնաթղթի կշիռը է փարեթային մասին վրա: Արտադրող՝ GTV Poland S.A., ul. Przejazdowa 21, 05-800 Pruszków, Polska, Lbhաստատ: Արտադրողի մասնաճյուղ՝ City Key International Co Ltd., No19, Chaowai street, Beijing, China, Չինաստան: Արտադրող երկիր՝ Չինաստան:

AZ

- Sistem düzgün işlədəcəyinizdən əmin olmaq və onun təhlükəsiz işləməsinə təmin etmək üçün istismar təlimatına əməl edin
- Quraşdırma, texniki qulluqdan və təmirdən əvvəl həmişə cihazı elektrik enerjisi təchizatından ayırma! olduğunuzdan xəbərdar.
 - Quraşdırma yalnız müvafiq sahəliyədə malik işçilər tərəfindən həyata keçirilməlidir.
 - Quraşdırma qüvvədə olan qanuni qaydalara uyğun həyata keçirilməlidir.
 - İşləyən hissələrə toxunmayın (o cümlədən işlək halda olan LED-lər).
 - Cihazı heç vaxt işlək halda olan qidalandırıcı kabelə qoşmayın. Əvvəlcə cihazı qidalandırıcı kabelə qoşun, sonra işa qidalandırıcı kabeli şəkəbarkə qoşun.
 - Cihazı heç vaxt qeyri-sabit bünövrə üzərində və ya vibrasiyaya təhsəs olan yərə quraşdırmayın.
 - Müxtəlif materiallar (bünövrələr) müxtəlif növ sabitləmə əlavə edin. Həmişə müəyyən bir bünövrə üçün nəzərdə tutulmuş vintlərdən və şəybəli boltlardan istifadə edin.
 - Cihazı bərkidən bərkidməyə məhkəm saxın.
 - İcazə verilən iş temperaturu hədlərini aşmayın. Əksə qeyd edilməmiş təqdirdə, bu cihaz normal şarjədə (mühit temperaturu +25 °C) istifadə üçün uyğunlaşdırılmışdır.
 - Qarpi məkanlarda təbii olaraq məqsəddə nəzərdə tutulmuş cihazın təhazibə sistemə saxlama üçün quraşdırma istifadə edin. Heç bir əşyadan maddə və ya həllicəli məhlullardan istifadə etməyin.

Maye və elektrik hissələrinin bir-bərinə təmas etməsinin qarşısını alın.

- Qeyd edilmiş enerji səviyyəsi və işq axınının dəyəri +/- 5% fərqli ola bilər.
- Cihazın quraşdırılmasını və ya istifadəsi ilə bağlı təərdüdləriniz olduqda, istəhsəlfə və ya parəkəndə satş məntəqəsi ilə əlaqə saxlayın.
- Elektrotenixi avadanlıqların istifadəsi üzrə istifadəçi təlimatlarının əm əmiasir versiyalarını distribyutorun veb-saytında mövcuddur: www.gt.com.pl

Zəmanət cihazın təlimatına uyğun quraşdırılmasını, o cümlədən sahəliyəyə şəxslər tərəfindən təmiri və ya dəyişdirilməsi nəticəsində yaranmış hər hansı qüsuru əhatə etmir.

Zəmanət məxaniki zədə və ya elektrik şəkəbəkəsinin enerji təchizatından verilmis həddindən artıq gərginlik nəticəsində yaranan qüsurları əhatə etmir. İstəhsəlfə cihazların düzgün istifadə edilməməsi (bə təlimata uyğun olmayan) nəticəsində yaranmış heç bir zərər və ya itkiyə qəə məsuliyyət daşımır. Məhsulun dizayn və ya texniki xüsusiyyətləri hər hansı bir şəkildə dəyişdiriləndikdə, istəhsəlfə heç bir məsuliyyət daşımır.

Zəmanət cihazın istismarına səmil olunur.

Kimiyə və ya fiziki proseslər nəticəsində (kəmənlə, saralma, rəngəli itirmə, tutqunlaşma və s.) parametrlərdə əmələ gəlmiş dəyişikliklər zəmanətə əlaqəli tələblərə dəqiq ədildir.

Bu məhsul Avropa İttifaqı qanunvericiliyinə uyğundurBunula bağlı daha ətraflı məlumat www.gt.com.pl veb-saytında və uyğunluq bəyannamalarında əldə edilə bilərsiniz.

KA

მნიშვნელოვანია, რომ სწორად და უსაფრთხოდ იყენებთ, რამე სისტემას სწორად ამუშავებთ და რომ ის უსაფრთხოდ იმუშავებს

- განსაკუთრებით, რომ მოწყობილობა ყოველთვის უნდა გამოიწოდოს ელექტროენერჯიდან და მოწყობილობის ტექნიკური მუშაობის ან შეკეთების დროებამდე.
- და მოწყობილობის შეკეთება შესრულდეს მხოლოდ შესაბამისი ავტორიზაციის მქონე პერსონალის მიერ.

- და მოწყობილობა უნდა გამოიწოდოს ელექტრიკული მოქმედი საკანონმდებლო რეგულაციების შესაბამისად.
- არ შეეცდით მუშის გამტარ ნაწილებს (მათ შორის LED-ებს ჩართვით).
- არასდროს შეეცდით ხელსაწყოების მუშის გამტარ კაბელებს. პირველ რიგში, შეაერთეთ სადათი გამტარებელი კვების კაბელები, შემდეგ კი კვების კაბელები შეაერთეთ ქსელში.
- არასდროს დამაჭერთ მოწყობილობას არასაბეჭდოებლად ან ავარიაციისადმი მგრძობიარე ბაზაზე.
- სხვადასხვა მასალა (ძირი) საჭიროებს სხვადასხვა სახის დამაგრებას, ყოველთვის გამოიყენებთ ბრუნები და საკინები, რომლებიც შესაფერისია მოცემული ტიპის ბაზასთვის.
- ყოველთვის შეგარად მოქმედებთ ქანტივები, რომლებიც ამარტებენ მოწყობილობას ძირზე.
- არ გადააჭრებთ დამაგრებ ნაშთზე ტვირთს/ტვირთს. თუ სხვაგვარად არ არის მოითხოვბული, ეს მოწყობილობა ავტოტირებულა ნორმალურ პირობებში შეუძლია მუშის (გარეშე ტვირთს/ტვირთს +25°C).
- მოწყობილობის სუსტეხვის შესაბამისად გამოიყენებთ მდამოყენებლის განკუთვნილ მშენალ ქსელში. არ გამოიყენებთ რაიმე ახრუხული ნივთიერება ან გამწმენდი. არ დაუშვათ სითხეებს და ელექტრო ნაწილებს შორის რაიმე სახის კონტაქტი.
- ელექტროენერჯი ნორმალური სიმძლავრე და სინათლის ნაკადის მითქმელობა შეიძლება განსვენებულდ +/- 5%-ით.
- და ელექტროენერჯი ნორმალური ან საცდელ მატალაზე, თუ რაიმე კონკრეტულ მოწყობილობის დამონტაჟების ან მის გამოყენებისას დაკავშირებით.
- ელექტროენერჯი უსაფრთხოების გამოყენების შესახებ მომხმარებლის სახელმძღვანელოს განსაკუთრებული ვერსიები ხელმისაწვდომია დისტრიბუტორის ვებ-საიტზე: www.gt.com.pl.

გარანტია არ ფარავს რაიმე სახის დეფექტს, რომელიც წარმოქმნება მოწყობილობის სახელმძღვანელოსთან შეუბამად დამონტაჟების, ან მისი არაუფლებამოსილო პირის მიერ შეკეთების ან შეცვლის შედეგად.

გარანტია არ ფარავს დეფექტებს, რომლებიც გამოწვეულია შექმნილი დონაზე/ნაწილებზე ელექტრომომარაგების დეფექტების გამო. შედეგად მოცემული დონაზე/ნაწილებზე. შექმნილი დონა არ არის პასუხისმგებელი მოწყობილობის არასრული (ან ინსტრუქციის შესაბამის) გამოყენების გამოწვეულ რაიმე სახის დონაზე/ნაწილებზე. შექმნილი დონა არ იღებს პასუხისმგებლობას, თუ დონა არის ტექნიკური მასასათუბელი რაიმე ფორმით შეცვალა. გარანტია ვრცელდება მოწყობილობის ნაშთებზე. ქონიერი ან ფორთხილი პროდუქტის შედეგად გამოწვეული ზარბაზნების ცვლილება (დეფექტება, გაკეთებლება, გაფუფრულება, გაქრუხლება და ა.შ.) არ ექვემდებარება საგარანტო პრეტენზიებს. პროდუქტის ავტოყოფილება ვერცაგვმირის კანონმდებლობის და რეგულაციების მოთხოვნებს. მათი დანერჯა ვრცელდება კანონმდებლობაში და ვერსიის საბაგ კავშირის დეფექტებით. დამატებითი ინფორმაცია ხელმისაწვდომია ვებ-საიტზე www.gt.com.pl, w CE შესაბამისობის დეკლარაციები და EAC სერტიფიკატები.

KK

- „KK Ornatuduy duxray pəydaლanu jəne kəyincis pəydaლandu kəpətaməsis ety uşin, pəydaლanu nycəskəuləryn ərıyandəncə.
- Kuryəlyğalarə ornatuduy, texnikalıq kəyəmət kərsətuđı neməsə jəndəduđ bəstəməs bürm ərkəşən kuəty ərıştəmə..
 - Ornatuduy tək tıstı bılıklərlə bər məmən ornatuduy ələduđ.
 - Ornatu kəpəndəncəstəy ərəkəllər səyəsə orındalıqy ərək.
 - Tok ərıştənti kuryəlyğ (sonny, işındə jəryəq dıodtarınyə) kəp tıgızbəncə.
 - Şəmdə kuət kəzıne toğı bər kəzde kəşyət ələduđ. Ałğşəykəşə şəmdə kuət kəzıne kəşyənş, sədan kəyın gəna toğı bər jəmlə kəşyənş.
 - Kuryəlyğın nəzıstı tıpərcəs neməsə dırdı bolatın jəre kəyıməncə
 - Ərtırlı materyəldə (nəzıgərd) ərtırlı bəklıte ələmenterın kəmət etəduđ. Ərkəşən kuədu bər nəzıstı səyəsə bürəndəllər məm tıgındəncə pəydaლanəncə.
 - Kuryəlyğın ərkəşən nəzıstı bəklıte mıkyat usətı tıpərtıny bürəndəllərəmə bəklıtın.
 - Rıqşət etılən jəmyş tēmpəratürəşın şəməddən əsırməncə. Eger bəşkəşə kərsətləmsə, ıryılıq kəlyntı jəzəjdəy kəlyntı kəşyət ərəşəgn (kəşəşəgn oratı tēmpəratürəş: 25°C).
 - İşkı kuryəlyğalarə texnikalıq kəşyət kərsətuđ / təzəllə jəmyştarıny əbrəzıvərtəduđ neməsə ərıştəntırdə kəpəndəy, kuryəş şıbərəkəpən ərıyandəncə. Ələktr toğı bər bəklıteş sıyıktyəktıny tınoın bəldəryəncə.
 - Bul kuət pən jəryəq əğynı +/- 5% şəməşəndə ərətəryı mıkmın.
 - Kuryəlyğın ərıyatıqə neməsə pəydaლanuyə kətyətə kəməncəşı bəlşə, ərındışıqə neməsə sətı ərınyınə bəşkəbərəncə.
 - Ələktr ərımlərđn pəydaლanu jəndıgəduđ nycəskəuləktərdəny əğıməđəy nycəskəuləry dıstrıbyətorəduđny veb-saytında kəp jətəduđ: www.gt.com.pl

Kepılıđ jəryəktəndəry əsləbny nycəskəuləqə səyəsə ərəkə ornatuy, ıno jəndə neməsə ıyəkəltərtı neməsə tıpərlərdəy modıfıkəcıyası nətıjəsındə tıyındəşən əkuəlyərə kəpəndəlyməduđ. Kepılıđı mexənikalıq zəkrıfımdən nətıjəsındə jəne kuət jəmləsındə kəreneyduđ ıyıtıqy nətıjəsındə tıyındəşən əkuəlyərə kəpəndəlyməduđ. Əndışıry şəmdə tıyınşə pəydaლanuy (nycəskəuləqə kəşyət neməsə) nətıjəsındə pəyda bolğn zəkrıf məm zəllə uşın jəşəp bərmeđıy. Kəz kələn dıyənş modıfıkəcıyası neməsə texnikalıq sılıttəmə ərındışıryı jəşəp kəşyətırdəy kəşyət şığərdəy. Kepılıđ şəməny jəmyşınə kəpəndəlyməduđ. Hımyəlyq kəşyət fizıkəlyq pərcəstərdən (əskıry, sərgəo, tıyşsəndə, kəz tışıry jəne t.Ə.) tıyındəşıny parametrlərđy ərətərləş kəpılıđkəpən kəpıtylməyduđ. Ənımıncı kəyəmət ety mərzıml - şektesıy Kepılıđ mərzıml - 2 jıyl Ənım Eıropəlyq Odaq zəncəməşınny təlləptərynə səyəsə kəleduđ, ol ərəkətykəlyk təbəlləduđ nəzıstı bəklıgəduđ jəne ıno ıyaltıq zəncəmədə bırıkrtəduđ. ərəkərlər bəklıgəduđ Ənım KO TR 004/2011, „Təmən vəlyty jəşəduđkərdəy kəyincısızdı tıralıy“, KO TR 020/2011, „Texnikalıq kuryəldərdəy ələktrəoməğnəly ıyəkəmsızdı“, KO TR 037/2016, „Ələktrəotexıkə jəne Radıotexıkə ərımlərđnə kəşyət kəpılytı zəttərdə kəpəndəy şektey tıralıy“ təlləptərynə səyəsə kəleduđ. Toğlyğəq əkəpəratıty www.gt.com.pl saytınyın jəne saykəstı tıralıy məlıləməndəndə təbuə boləduđ. Əndırləğn kını - kəpəmədə kərsətləğn.

KY

Орнотуучу туура пайдаланылышына жана коопсуз иштешин камсыз кылуу үчүн колдонуу боюнча нускамаларды ачыктайбыз.

- Түзүмкү орнотуу, тейлөө же оңдоону баштоодон мурун ар дайым электр кубаттанычүрүңүз.
- Орнотуу тиешелүү квалификациялуу кызматкерлер тарабынан гана жүргүзүлүшү керек.
- Орнотуу учурдагы эрежелерге ылайык жүргүзүлүшү керек.
- Чыңдалган бөлүктөрү (шошодой эле жарык берүүчү диоддорду) тийбейсиз.
- Шамчырак чыңалган кубат булагына туугаштырылышы керек. Адегенде шамчыракты кубат булагына, андан кийин тармактык кубат булагына туташтырыңыз.
- Түзүмкү туруксуз же титирөө болгон негизге койбойсуз.
- Ар кандай материалдар (негиздер) ар кандай түрдөгү бениктин элементтерин талап кылат.
- Ар дайым ошол негиздин туруу ылайыктуулугу менен дубелемдерди колдонуңуз.
- Түзүмкү бетке бениктел бурмаларды дайыма бекиткенди.
- Уруксат берилген иштөө температураларынан ашпаңыз. Эгерде башкасы белгиленбесе, аппарат кадимки шарттарда (айлана-чөйрөнүн температурасы 25 °C) иштөөгө арналган.
- Ички пайдалануу үчүн түзүлүштүн тейлөөсү/тазалоосу абразивдүү каражаттарды же эриткичтерди колдонбостон кургак чүпүрөк менен жүргүзүлүшү керек.
- Суюктуктарды колдонуудан тийбешчи керек.
- Бул кубат жана жарык агымы + - 5% өзгөрүшү мүмкүн.
- Түзүмкү орнотуу же пайдалануу боюнча кандайдыр бир шектөө болсо, өндүрүүчүгө же статус пунктуна кайрылыңыз.
- Электр буюмдарын колдонуу боюнча нускамалардын учурдагы версиялары дистрибутордун www.gtv.com.pl

вeб-сайттада жеткиликтүү: Кепилдик шамчырактын ыйгарым укугу берилген жактар тарабынан нускамага ылайык эмес орнотуудан, аны оңдоодон же өзгөртүүдөн улам келип чыккан бузулууларды каптайт. Кепилдик механикалык бузулуулардан жана кубат тармагынын чыңалуусунун ыктымалдык болгонунан улам келип чыккан кемчиликтерди каптайт. Шамчыракты туура эмес иштетүүдөн келип чыккан бузулуулар жана зыяндар (нускамаларга ылайык эмес) үчүн өндүрүүчү жоопкерчиликти тартайт. Конструкциянын түзүлүшү же техникалык мүнөздөмөсүн өзгөртүү өндүрүүчүнүн жоопкерчилигин жокко чыгарат. Кепилдик шамчырактын иштөөсүнө тарайт. Химиялык жана физикалык процесстердин (эскирүү, сарайлуу, түстүн өзгөрүшү, күңүртөө ж.б.) натыйжалысына болгон параметрлердеги өзгөрүүлөр кепилдик дооматтарына жатпайт. Буюмдун кызмат мөөнөтү - чексиз

Кепилдик 2 жыл

Өнүм Европа Биримдигинин мыйзамдарынын талаптарына атап айтканда, энергетикалык маркалоо үчүн негиздерди тууза жана аларды улуттук мыйзамдарга интеграциялоочу жоболорду белгилеген 2017-жылдын 4-июлундагы Европа Парламентинин жана Кеңешинин (ЕБ) 2017/1369 Регламентине жооп берет. Өнүм Б5 ТР 004/2011 „Төмөн вольттук жабдуулардын коопсуздук жөнүндө“, Б5 ТР 020/2011 «Техникалык каражаттардын электромагниттик шайкештиги», Б5 ТР 037/2016 «Электр жана радиотехника буюмдарында зыяндуу заттарды колдонууну чектөө жөнүндөгү жоболордун талаптарына ылайык келет. Кеңири маалыматты www.gtv.com.pl сайттан жана шайкештик декларациялардан тапсаңыз болот.

Өндүрүлгөн күнү - таңакта көрсөтүлгөн.

Өндүрүүчү: GTV Poland S.A., Przejazdowa 21, 05-800 Pruszków, Polska, Польша.

Өндүрүүчүнүн филиалы: City Key International Co Ltd., No19, Chaowai street, Beijing, China, Кытай.

Өндүрүүчү өлкө - Кытай.

TG

Дастури истифодабаруу рияна күнөд, то бовары хик күнөд, ки шумо системо ра тавери дурут ба кор меваред ва он бехатар кор мекунд.

- Хамеша дар хотир доред, ки кабл аз насб, нигохдорй ё таъмири дастох таъминоти баркоро қать күнөд.
- Наскунй танҳо аз ҷониби қормандони қонунодори анҷом дода мешавад.
- Наскунй бо ҳақ мувофиқи қандаҳи қандаҳи амалқунда анҷом дода шавад.
- Ба қисмқои қараёнй барқдошта даст нарасонед (аз ҷумла LED-х қанғоми фавол буданашон).
- Ҳеҷ гоҳ тирағоро бо ноқили таъминоти қараёнй барқдошта пайваст нақунед. Аввалан, тирағоро ба ноқили таъминоти на силас ноқили таъминоти ба шабна пайваст күнөд.
- Ҳеҷ гоҳ дастохоро дар муайн нуоствор ё ба ларзиш ҳақсс насб нақунед.
- Маъвоҳи (асосқо) мухалиф намудоҳи ғунғунми мустаҳкамқуниро талаб мекунанд. Хамеша аз винтҳо ва болтҳои педҷори дугарафий мувофиқ барои ҳамин намуди пойғох истифода қарда шудааст.
- Болтхоро, ки дастохоро ба пойғох васл мекунанд, хамеша сат маҳкам күнөд.
- Ҳарорати ғозафтадошадану корию афзун нақунед. Агар тартиби дигаре пешбинй нашуда бошад, дастохй мазкур барои корқундй дар шароити муқаррарй (ҳарорати муҳити зист 25°С) мутобиқ қарда шудааст.
- Барои тоза ниғоҳ доштанн асбоқҳои барои истифодаи дохили бино пешбинишуда аз матои хушк истифода баред. Лғи моддаҳои абразивий ё халқунданҳоро истифода набаред. Ҳар гуна тамоси байни қисмқои моъё ва баркоро пешғир намонед.
- Рейтинги қувави эълоншуда ва арзиши қараёнй рӯшнӣ метавонад аз +/- 5% фарқ қунд.
- Агар дз насб қардан ё истифода бурданн дастох шӯбҳа дошта бошед, ба истеҳсолқунанда ё фруғиҳоро чакана тамс гиред.

Версияҳои наврагини дастурҳои қорбар онди истифодаи таҷвизоти электротехникӣ дар сомонии дистрибутор дастрас мешавад: www.gtv.com.pl. Кафолат янч нуқсоноро, ки дар натиҷаи насб нақарданн дастох ба вуҷуд омадаанд, фаро намерид. Рияси дастурларм, ё аз ҷониби шахсонн бечинозат шудид ё тағир додани он. Кафолат қамбуҳидоро, ки дар натиҷаи осеби механикӣ ё ҷамъидати аз ҳад зиёд ба вуҷуд омадаанд ва аз таъминоти барқи асосӣ сарнамша мегирад, фаро намерид.

Истеҳсолқунанда барои ҳама гуна зарар ё талафоти дар натиҷаи истифодаи нодурусти дастохоро ба вуҷудомада (мувофиқи дастурларми мазкур) ҷавобгар нест. Истеҳсолқунанда ҳеҷ гуна масъулиятро қанғоми тарҳреӣ ё мушаххаси техникӣ, ки ба ҳар роҳе тағйир дода шудааст, ба дӯш намеранд. Кафолат ба фаволоти дастох даҳл дорад. Тағйирот дар параметрҳо, ки дар натиҷаи равандҳои химийё ё физикӣ (фарсудашавй, зардишавй, ранг қардан, тоб додан ва ғайра) пайдо шуданд, мазвӯи дъёвоҳои кафолат шуда наметавонанд.

Махсусоти мазкур ба талаботе, ки аз сандаҳои қонунғузори Иттиҳоди Аврупо бармеоянд, аз ҷумла бо танзими Парлумони Аврупо ҳақорқубаи тамағузори энергия

ва муқаррароти

ба қонунғузори имғилй ворид намудани он мувофиқат мекунанд. Шумо тафсилоти бештарро дар боран он дар сомонн www.gtv.com.pl ва дар эълонияҳи мутобиқат пайдо хоҳед қард.

TK

Ulgamy dogry isledyändiginiže göt ýetirmek üçin ulanyjy gollanmasyna eýeriji we howpsuz işlemeği üçin

- Gurnamazdan, saklamazdan ýa-da bejermezden ozal elmydama elektrik toguny ýapmagy ýatdan çykarmaň.
- Gurnamak diňe degişi ýygýnamasy bolan işgärler tarapyndan amala aşyrylyp bilner.
- Gurnamak hereket edýän kanuny kadalara laýyklykda amalasa asyrylmalydyr.
- Janly böläklere degmäň (işledilende LED-ler degişli).
- Gysyjy gurluşy hiç wagt janly ýitlentirijiyi kabelli bilen birikdirmäň. Ilki bilen, enjamy iýmiltendiriji kabele birkiñliňi, soňra ýitlentirijiyi kabelli set bilen birkiñliňi.
- Enjamy hiç wagt durmuşy üstde ýa-da titremä sezewar bolan üstde gurnamaň.
- Dürli materiallar (essaslar) dürli gysyjylary talap edýär. Elmydama berlen essasý görnüşine laýyk boltlary we nurbatlary ulanyň.
- Enjamy, onuň düýbüne berkidiýän boltlary elmydama çekdiriji.
- Rugsat berilýän iş temperaturalarynyň ykuny gçmäň. Başgaça görkezilmedik bolsa, bu enjam adaty şertlerde işlemäge laýyklyklydy (gäşky gursawyň temperaturasy +25°C).
- Içeri işler üçin niýetlenen enjamlary arassa saklamak üçin gury mata ulanyň. Ijji maddalar ýa-da erginler içi birini ulanmaň. Suwuk we elektrik böläkleřiniň arasynda galtaşmagyň öňüni alyň.
- Görkezilen göşý derejesi we ýagtylyk akumyňnyň bahasy +/- 5% ýygýp bilner.
- Enjamy gurnak ýa-da ulanmak barýşyň bilen şubehelenýän bolsanyň, öndürji ýa-da söwda nokady bilen habarlaşyň.
- Elektro-tehnikij enjamlary ulanmak boýunça ulanyjy gollanmalarynyň häzirkij zaman wersiyalaryny paýlaýjynyň internet sahypasynda: www.gtv.com.pl tapyp bilersiňiz.

Kepillik enjamy gurnamakda şu gollanmany talaplaryny berjaj etmezlik netijesinde ýüze çykan kemçilikleri ýa-da rugsatsыз adamlar tarapyndan abatlamak ýa-da üýtgetmeler netijesinde ýüze çykan kemçilikleri öçme üçine almayar.

Kepillik mehaniki zeper ýa-da elektrik togundan gelyän ýokary napryazheniye sebäpli ýüze çykan kemçilikleri öçme üçine almayar. Öndürji enjamyň nädogry ulanylmagy (bu gollanmada görkezilşinden başgaça ulanylmagy) netijesinde ýüze çykan zyýan ýa-da ýitiler üçin hiç hili jogapkärçilik çekmeýär. Enjamyň dizaýny ýa-da tehniki aýratynlyklary hasydyr bir görnüşde üýtgedilene bolsa öndürji jogapkärçilik çekmeýär. Kepillik enjamyň işleýşine degişlidir.

Himiki ýa-da fiziki proseslerň netijesinde ýüze çykan parametrlariň üýtgedilmeği (garramak, sarylamak, reňklemeke, jübütleme we ş.m.) kepillik talaplaryna tabyn dälidir.

Bu öňüm, Yevropa Bileleşiginiň Kanun ykunyň hükümetiniň kanunlaryny talaplaryna, esasanan Yevropa Parlamentiniň düzgünnamasy energiya kadalaşdyrmalaryny üçin çarçuwany kesgitlenýe we milli kanunlaryga çegirmek üçin düzgünlerine laýyk gelyär. Bu barada www.gtv.com.pl salgysynda we laýyklyk beýannamalarynda has giňişlegine maglumat alarysyz.

UZ

Tizimni to'g'ri ishlatishingizga va u xavfsiz ishlagisha ishonch hosil qilish uchun foydalanish qo'llanmasiga amal qiling

- Jihozni o'rnatish, unga texnik xizmat ko'rsatish yoki ta'mirlashdan oldin har doim elektr ta'minotini o'chirishni unutmag.
- O'rnatish faqat tegishli ruxsatga ega bo'lgan xodimlar tomonidan amalga oshirilishi mumkin.
- O'rnatish amaldagi qonun-qoidalarga muvofiq amalga oshirilishi lozim.
- Ishlab turgan qismlarga (jumladan, yoqilgan LED chiroqlar) tegmag.
- Fitingni hech qachon ishlab turvat beruvchi kabelga ulanmag. Avval fittingni quvvat beruvchi kabelga ulang, keyin quvvat beruvchi kabelni tarmoqqa ulang.
- Jihozni hech qachon notekis yoki tebranlilargha moyil asoslarga o'rnatmag.
- Turli materiallar (asoslar) turlicha mahkamlashni talab etadi. Har doim tegishli asosga mos keladigan vintlar va ikki tomoni kesilgan boltlardan foydalaning.
- Jihozni asosga mahkamlab turuvchi boltlarni har doim mahkam torting.
- Ruxsat etilgan ishlash haroratlarini oshirmang. Aqar boshqa holat ko'rsatilmagan bo'lsa, bu jihaz normal sharoitda ishlagisha mo'ljallangan (atrofdagi harorat 25°C).
- Bino ichida foydalanilish mo'ljallangan jihazlarni tozalash uchun suyuq matoddan foydalaning. Hech qanday abraziv moddalar yoki eritmalardan foydalanmang. Quruq matdalar va elektr qismlari o'rta-sida kontakt bo'lishining oldini oling.
- Belgilangan quvvat darajasi va yordim'lik oqimining qiymati +/- 5% ga farq qilishi mumkin.
- Jihozni o'rnatish yoki ishlatishigda oldi shubhangiz bo'lsa, ishlab chiqaruvchi yoki chakana savdo do'koniga murojaat qiling.
- Elektrotexnika vositalaridan foydalanilish do'ir foydalanuvchi qo'llanmalarining eng oxirgi versiyalarini distribyutorning quydagi veb-saytida mavjud: www.gtv.com.pl.

Kafolat jihozni qo'llanmagga amal qilmasdan noto'g'ri o'rnatish oqibatida yuzaga keladigan buzilishlarni yoki jihazning bunga ruxsati bo'lmagan insonlar tomonidan o'zgartirilishi yoki ta'mirlanishini qamrab olmaydi.

Kafolat mexanik shikastlanishi yoki asosiy elektr tarmog'li tufayli tashqari kuchlanishi natijasida yuzaga keladigan nuqsonlarni qamrab olmaydi. Ishlab chiqaruvchi jihazdan noto'g'ri foydalanish (qo'llanmagda talab ravishda) natijasida yuz bergan har qanday zarar yoki yo'qotish uchun javobgar bo'lmaydi. Dizayn yoki texnik xususiyatlar biror shaklda o'zgartirilgan bo'lsa, ishlab chiqaruvchi o'z zimmasiga hech qanday javobgarlikni olmaydi. Kafolat jihazning ishlagisha qo'llaniladi.

Kimyoviy yoki fizik jarayonlarning natijasida parametrlarning o'zgarishi (ekspozitsiya, sarg'ayish, kor'zgarishi, yarqirashning yo'qilishi va boshqalar) uchun kafolat berilmaydi. Ushbu mahsulot Yevropa Ittifoqi qonunchiligidan kelib chiqadigan talablarga javob beradi. Siz bu

haqda www.gtv.com.pl saytida va muvofiqlik deklaratsiyasida batafsil ma'lumotga ega bo'lasiz."

